

Bluetooth® Grillthermometer Duo BF-40 Bluetooth® Barbecue Thermometer Duo BF-40



- DE** Bedienungsanleitung
- EN** Instruction manual
- FR** Mode d'emploi
- NL** Handleiding
- IT** Manuale di istruzioni
- ES** Manual de instrucciones
- PL** Instrukcja obsługi
- SE** Bruksanvisning
- FI** Käyttöohjeet

DE Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

EN Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

FR Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

NL Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

IT Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.

ES Visite nuestra página de Internet utilizando el siguiente código QR o el enlace web, para buscar más información sobre este producto o versiones disponibles del presente manual de instrucciones en diferentes idiomas.

PL Odwiedź naszą stronę internetową, korzystając z kodu QR lub za pośrednictwem linka sieciowego, aby poszukać więcej informacji na temat tego produktu lub dostępnych wersji językowych niniejszej instrukcji obsługi.

SE Besök vår webbplats med hjälp av följande QR-kod eller webblänk. Där hittar du mer information om denna produkt samt tillgängliga översättningar av dessa instruktioner.

FI Käy verkkosivullamme käyttämällä seuraavaa QR-koodia tai linkkiä. Sieltä löydät lisätietoja tästä tuotteesta sekä näiden ohjeiden saatavilla olevat käännökset.



INFOS+DOWNLOADS:



www.optus-shop.com/download/15347

APP DOWNLOAD „BF Home“:



Download on the
App Store



GET IT ON
Google Play



GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA



www.optus-shop.com/warranty_terms



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bresser GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	4
EN	INSTRUCTION MANUAL	16
FR	MANUEL D'INSTRUCTIONS	26
NL	HANDLEIDING	38
IT	MANUALE DI ISTRUZIONI	50
ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES	62
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	74
SE	BRUKSANVISNING	86
FI	KÄYTTÖOHJEET	96

INHALTSVERZEICHNIS

1. Über diese Anleitung	4
2. Allgemeine Sicherheitshinweise	5
3. Lieferumfang	5
4. Eigenschaften	5
5. Teileübersicht	7
6. Station (Ladegerät)	7
7. Sonden	7
8. BF Home App	8
9. Erste Schritte	8
10. Mit dem Kochen beginnen	9
11. Achtung	9
12. Vorsicht	10
13. Fehlerbehebung	10
14. App-Beschreibung	11
15. Technische Daten	13
16. Reinigung und Wartung	13
17. Entsorgung	14
18. EU-Konformitätserklärung	14
19. Garantie & Service	14

1. ÜBER DIESE ANLEITUNG

Diese Bedienungsanleitung ist als Teil des Geräts zu betrachten. Bitte lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für die zukünftige Verwendung auf. Wenn das Gerät verkauft oder weitergegeben wird, muss die Bedienungsanleitung dem neuen Eigentümer/Nutzer des Produkts zur Verfügung gestellt werden.

2. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- ERSTICKUNGSGEFAHR! Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Es besteht ERSTICKUNGSGEFAHR!
- GEFAHR EINES STROMSCHLAGS! Dieses Gerät enthält elektronische Komponenten, die über eine Stromquelle (eingebaute Batterie) betrieben werden. Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich wie in der Anleitung beschrieben, sonst besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Verwenden Sie kein Schnellladekabel, um die Station aufzuladen.
- Bauen Sie das Gerät nicht auseinander. Im Falle eines Defekts wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Der Händler wird das Service-Center kontaktieren und kann das Gerät bei Bedarf zur Reparatur einsenden.
- Prüfen Sie das Gerät, Kabel und Anschlüsse vor der Verwendung auf Beschädigungen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Setzen Sie das Gerät nicht übermäßiger Krafteinwirkung, Erschütterungen, Staub, extremen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit aus, da dies zu Fehlfunktionen, einer kürzeren Lebensdauer der Elektronik, beschädigten Batterien und verzogenen Teilen führen kann.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass es jederzeit vom Stromnetz getrennt werden kann. Die Netzsteckdose sollte sich immer in der Nähe Ihres Geräts befinden und gut zugänglich sein, da der Stecker des Netzkabels als Trennvorrichtung zum Stromnetz dient.
- Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie immer am Netzstecker und niemals am Kabel!

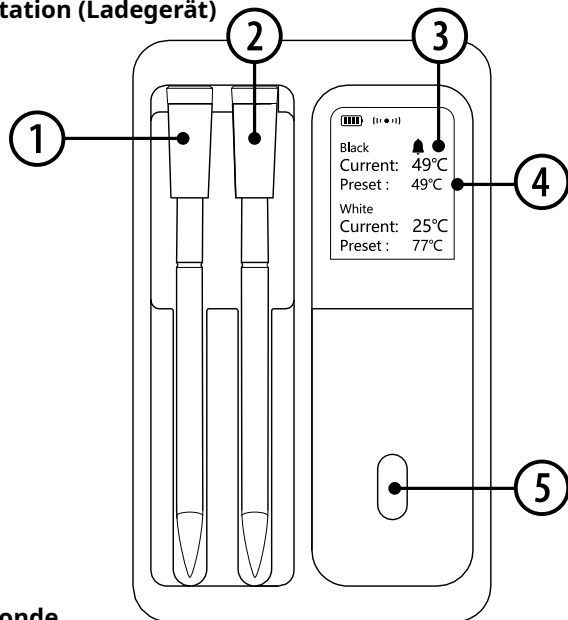
3. LIEFERUMFANG

Station (Ladegerät), 2 Sonden, USB-Type-C-Ladekabel

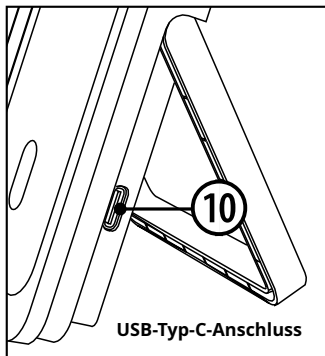
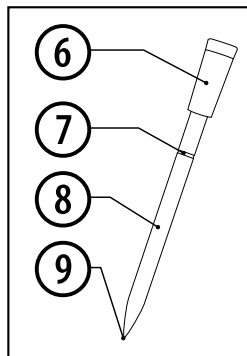
4. EIGENSCHAFTEN

- Ladegerät mit LCD-Display
- 2 Sonden zur gleichzeitigen Temperaturmessung bei 2 verschiedenen Lebensmitteln: 1 Sonde mit schwarzem Griff und 1 Sonde mit weißem Griff zur einfachen Unterscheidung
- Temperaturbereich: 0~100°C
- Hitzebeständiger Griff: hält bis zu 300 °C stand
- Reichweite: 60 m von der Station zum Smartphone und 6 m von der Sonde zur Station.
- Temperaturalarm sowohl an der Station als auch in der App
- IP67 wasserdicht

Station (Ladegerät)



Sonde



5. TEILEÜBERSICHT

1. Platz für die schwarze Sonde
2. Platz für die weiße Sonde
3. Aktuelle Temperatur
4. Zieltemperatur
5. Ein/Aus-Taste
6. Keramikgriff
7. Sicherheitskerbe
8. Edelstahl
9. Messspitze (max. 100 °C)
10. USB-Type-C-Anschluss (verwenden Sie kein Schnellladekabel!)

6. STATION (LADEGERÄT)

Drücken Sie einmal die Ein/Aus-Taste, um die Station einzuschalten.

Die Station empfängt Temperatursignale von den Sonden und überträgt diese an das Display und Ihr Smart-Gerät. Er dient auch als Energiequelle zum Laden der Sonden.

Wenn die Sonden die Verbindung zur Station verlieren, ertönt ein Alarm. Drücken Sie zweimal die Ein/Aus-Taste, um den Alarm zu deaktivieren.

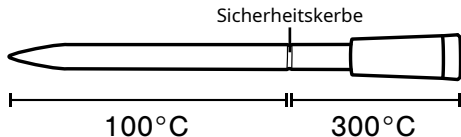
Wenn das Batteriesymbol auf dem Display einen niedrigen Ladestand zeigt, bedeutet dies, dass die Station fast leer ist und aufgeladen werden muss.

Schließen Sie das USB-Type-C-Kabel an, um die Station aufzuladen.

7. SONDEN

Die Sonden werden in das Fleisch hineingesteckt, um dessen Kerntemperatur zu messen.

WARNUNG: Um Schäden zu vermeiden, stecken Sie die Sonde immer seitlich in das Fleisch und achten Sie darauf, dass die Sicherheitskerbe vollständig vom Fleisch verdeckt ist. Der vordere Teil der Sonde kann nur Temperaturen bis 100 °C standhalten. Wenn der vordere Teil Temperaturen von mehr als 100 °C ausgesetzt wird, wird er beschädigt. Der Teil hinter der Sicherheitskerbe hält bis zu 300 °C stand.



Wenn die Sonden geladen werden, zeigt der Bildschirm „Lädt 2 Minuten“ an. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, zeigt der Bildschirm „Voll aufgeladen“ an.

Die Temperatursensoren können die Kerntemperatur des Fleisches bis zu 100 °C (212 °F) messen.

WARNUNG: Die Sonden sind nicht spülmaschinenfest!

8. BF HOME APP

Laden Sie die App herunter, indem Sie nach „BF Home“ im App Store oder Google Play Store suchen oder den QR-Code auf Seite 3 verwenden.

Mit Ihrem Smartphone koppeln:

1. Schalten Sie Bluetooth® und GPS Ihres Smartphones ein.
2. Öffnen Sie die BF Home App.
3. Tippen Sie auf „Gerät hinzufügen“, um Ihr Gerät zu finden.
4. Koppeln Sie es mit Ihrem Smartphone.

Stellen Sie sicher, dass Bluetooth® und GPS auf Ihrem Smartphone eingeschaltet sind; dies kann Ihre Verbindung zum Gerät beeinflussen. Das Thermometer kann nicht mit mehr als einem Smartphone gleichzeitig verbunden werden, aber die App kann mit mehreren Thermometern gleichzeitig verbunden werden.

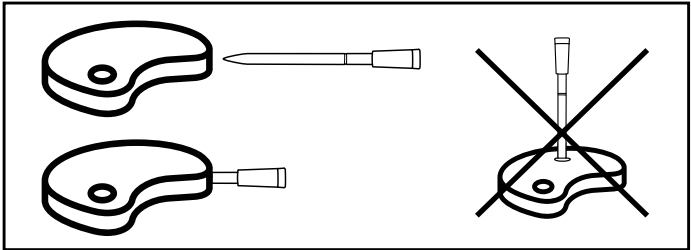
Warum ist es notwendig, GPS auf meinem Android-Gerät zu aktivieren, wenn ich ein BF Home Gerät hinzufüge?

Das Aktivieren von GPS ist eine Anforderung des Android-Systems beim Koppeln eines Bluetooth® Geräts. Sobald das Gerät jedoch hinzugefügt wurde, können Sie GPS deaktivieren. Im Gegensatz dazu erfordert iOS nicht, dass GPS während des Koppelns von Bluetooth® Geräten aktiviert ist.

9. ERSTE SCHRITTE

1. Laden Sie die „BF Home“ App herunter und installieren Sie diese.
2. Halten Sie die Ein/Aus-Taste gedrückt, bis das LCD-Display mit einem Piepton aufleuchtet. Dies zeigt an, dass die Station eingeschaltet ist.
3. Laden Sie die Station mit einem USB-Type-C-Ladegerät auf.
4. Entfernen Sie die Sonden von der Station.
5. Die Temperatur wird auf dem Bildschirm angezeigt, was darauf hinweist, dass die Station mit den Sonden gekoppelt ist.
6. Verbinden Sie Ihr Smart-Gerät über Bluetooth® mit der Station.
7. Auf dem Bildschirm werden die Temperatur- und Signal-Symbole angezeigt, die darauf hinweisen, dass Ihr Gerät mit der Station gekoppelt ist.

10. MIT DEM BRATEN BEGINNEN



1. Stecken Sie die Sonden seitlich in das Fleisch hinein. Stellen Sie dabei sicher, dass die Sicherheitskerbe der Sonden vollständig vom Fleisch bedeckt ist.
2. Stecken Sie die Sonde niemals von oben in das Fleisch und achten Sie darauf, dass die Sonde immer bis über die Sicherheitskerbe hinaus hineingesteckt wird.
3. Stellen Sie die gewünschte Fleischtemperatur ein oder wählen Sie den Fleischtyp (Profil) und die gewünschte Garstufe in der BF Home App.
4. Sobald die Kerntemperatur Ihre Zieltemperatur erreicht, ertönt ein Alarm von der Station und der App.
5. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um den Alarm abzuschalten.
6. Die Alarm-Symbole auf der Station blinken.
7. Das Blinken endet, sobald die Temperatur unter die Zieltemperatur fällt oder eine andere Zieltemperatur eingestellt wird.

11. ACHTUNG

1. Wenn die Temperatur 100 °C (212 °F) überschreitet, ertönt ein Alarm von der Station und das Display zeigt ein blinkendes Ausrufezeichen-Symbol an. Dann sollten Sie sofort aufhören, das Fleisch zu erhitzen, um Schäden an den Sonden zu vermeiden.
2. Wenn die schwarze und weiße Sonde nicht korrekt auf der Station positioniert sind, wird die Temperatur auf dem Display nicht angezeigt. Wenn Sie nur eine Sonde verwenden, legen Sie bitte die andere Sonde wieder an ihren entsprechenden Platz auf der Station.
3. Die drahtlose Reichweite von 60 m von der Station zum Smartphone und 6 m von der Sonde zur Station kann durch Hindernisse oder andere Faktoren verkürzt werden.
4. Beim Einstecken der Sonden in das Fleisch, positionieren Sie die Station so nah wie möglich am Kochgerät. Beobachten Sie den Bildschirm, bis die Temperatur angezeigt wird. Wenn der Bildschirm leer bleibt oder ein Alarm

ertönt, weist dies auf eine unterbrochene Verbindung zwischen den Sonden und der Station hin. Dann bringen Sie die Station näher an die Sonden heran, bis die Temperatur korrekt angezeigt wird und der Alarm aufhört.

5. Nach 3 Minuten wird die Helligkeit des Displays gedimmt und das Gerät geht in den Standby-Modus. Wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet, schaltet sich die Station nach 10 Minuten automatisch aus, und Sie müssen sie erneut einschalten, wenn Sie das Gerät verwenden möchten.

12. VORSICHT

1. Die Station kann nicht mit einem Schnellladegerät aufgeladen werden.
2. Wegen der filigranen und empfindlichen Elektronik in den Sonden ist es entscheidend, die Sonden immer tief in das Fleisch hineinzustecken, sodass die Kerbe an den Sonden vollständig vom Fleisch bedeckt ist. Dies verhindert, dass die Elektronik extrem hohen Temperaturen ausgesetzt wird, die diese beschädigen könnten.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Mikrowelle, da es dafür nicht vorgesehen ist.
4. Berühren Sie die Sonden nach der Verwendung nicht direkt. Um Verbrennungen zu vermeiden, sollten Sie beim Anfassen der Sonden hitzebeständige Handschuhe tragen.
5. Reinigen Sie die Sonden nach jedem Gebrauch mit einem sauberen Küchenshandtuch oder Lappen. Spülen Sie die Sonden nur, wenn sie wieder eine normale Temperatur erreicht haben. Spülen Sie die Sonden nicht, wenn sie noch heiß sind. Dies kann zu Schäden führen.
6. Nachdem die Sonden gereinigt wurden, legen Sie sie immer wieder in die Station zurück, um sie aufzuladen und zu lagern.
7. Tauchen Sie die Station nicht in Wasser, da sie nicht wasserdicht ist.
8. Platzieren Sie die Sonden nicht direkt in einer offenen Flamme, da dies die Sonden beschädigen kann.
9. Stellen Sie immer sicher, dass die Sonden wieder am richtigen Platz in die Station eingesetzt werden. Die schwarze Sonde sollte auf der linken Seite der Station und die weiße Sonde auf der rechten Seite der Station platziert werden.
10. **WARNUNG:** Die Sonden sind nicht spülmaschinenfest!

13. FEHLERBEHEBUNG

Frage: Warum lässt sich die Sonde nicht aufladen?

Antwort: Bitte überprüfen Sie, ob die Ladefeder im Sondensteckplatz locker ist.

Frage: Was soll ich tun, wenn ein weißer Bildschirm erscheint?

Antwort: Bitte halten Sie die Ein/Aus-Taste gedrückt, um einen Neustart zu versuchen.

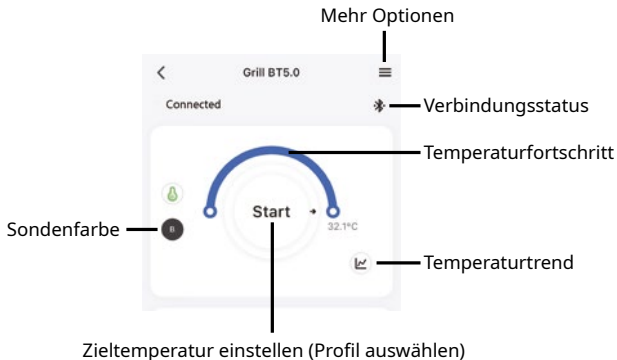
Frage: Wie viel Reichweite kann ich erwarten?

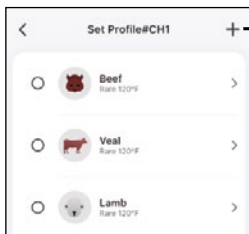
Antwort: In einem offenen Außenbereich können Sie eine drahtlose Reichweite von bis zu 60 m von der Station zum Smartphone und bis zu 6 m von der Sonde zur Station erwarten. Die Bluetooth® Reichweite hängt auch vom Smartphone und der verwendeten Bluetooth® Version ab.

Frage: Was soll ich tun, wenn nach dem Einschalten keine Temperatur angezeigt wird?

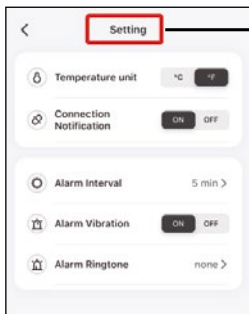
Antwort: Wenn die Temperatur nicht angezeigt wird, ist die Sonde möglicherweise nicht richtig in die Station eingesteckt. Sie sollten die Sonde erneut in die Station einsetzen. Schwarze Sonde links, weiße Sonde rechts.

14. APP-BESCHREIBUNG





11 voreingestellte Fleisch-Temperatureinstellungen sind verfügbar. Sie können auch personalisierte Temperatureinstellungen einrichten.



In den Einstellungen können Sie Temperatureinheit, Verbindungsbenachrichtigung, Alarmintervall, Alarmvibration und Alarmklingelton usw. einstellen.

15. TECHNISCHE DATEN

Modell-Nr.:	BF-40
Kern temperatur:	0 °C bis 100 °C (32 °F bis 212 °F)
Temperaturgenauigkeit:	±1 °C (±1,8 °F)
Ladezeit des Ladegeräts/der Station:	3 Stunden
Betriebszeit des Ladegeräts/ der Station:	40 Stunden
Ladezeit der Sonde:	2 Minuten
Betriebszeit der Sonde :	60 Stunden
Material der Sonde:	SUS304, Zirkonia
Wasserdichtigkeitsklasse :	IP67
Batterie:	500 mAh
App- Anforderungen:	Smartphone oder Tablet mit iOS 8.0 (oder höher) oder Android 4.3 (oder höher)
Abmessungen:	130x80x18 mm
Gewicht:	223 g

16. REINIGUNG UND WARTUNG

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz (Kabel entfernen)!

WARNUNG: Die Sonden sind nicht spülmaschinenfest!

Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses nur ein trockenes Tuch. Um eine Beschädigung der Elektronik zu vermeiden, verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeit.

Schützen Sie das Gerät vor Staub und Feuchtigkeit.

17. ENTSORGUNG



Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie bei den kommunalen Entsorgungsdienstleistern oder dem Umweltamt.



Entsorgen Sie elektronische Geräte nicht im Hausmüll!

Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in deutsches Recht müssen gebrauchte elektronische Geräte getrennt gesammelt und umweltfreundlich recycelt werden.

18. EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hiermit erklärt die Bresser GmbH, dass der Gerätetyp mit der Artikelnummer 15347 der Richtlinie entspricht: 2014/53/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender

Internetadresse verfügbar:

http://www.optus-shop.com/download/15347/CE/15347_CE.pdf

19. GARANTIE & SERVICE

Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs.

Die vollständigen Garantiebedingungen und Serviceleistungen können Sie unter www.optus-shop.com/warranty_terms einsehen.



TABLE OF CONTENTS

1. About this manual	16
2. General safety instructions	17
3. Scope of delivery	17
4. Features	17
5. Parts Overview	19
6. Booster (Charger)	19
7. Probes	19
8. BF Home App	20
9. Getting started	20
10. Start cooking	21
11. Attention	21
12. Caution	22
13. Troubleshooting	22
14. App description	23
15. Specifications	24
16. Cleaning and Maintenance	24
17. Disposal	25
18. EC Declaration of Conformity	25
19. Warranty & Service	25

1. ABOUT THIS MANUAL

This instruction manual is to be considered part of the device. Before using the device, please read the safety instructions and the user manual carefully.

Keep this user manual for future reference. If the device is sold or passed on, the instruction manual must be provided to the new owner/user of the product.

2. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- **RISK OF CHOKING!** Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as these materials pose a choking hazard.
- **RISK OF ELECTRIC SHOCK!** This device contains electronic components that operate via a power source (internal battery). Children should only use the device under adult supervision. Only use the device as described in the manual; otherwise, you run the risk of an electric shock.
- Do not use a fast charging cable to charge the booster.
- Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.
- Check this device, cables and connections for damage before use.
- Do not immerse the unit in water.
- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, extreme temperature or high humidity, which may result in malfunction, shorter electronic life span, damaged batteries and distorted parts.
- Place your device so that it can be disconnected from the power supply at any time. The power outlet should always be near your appliance and should be easily accessible, as the plug of the power cord serves as a disconnect device from the mains supply.
- To disconnect the unit from the mains, always pull the mains plug and never pull the cable!

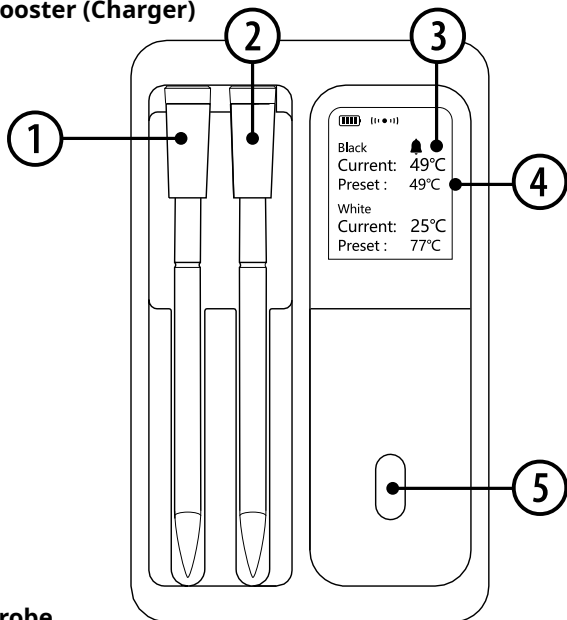
3. SCOPE OF DELIVERY

Booster (Charger), 2 probes, USB Type-C charging cable

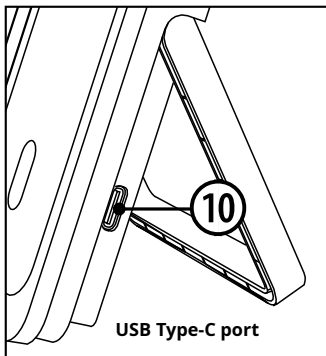
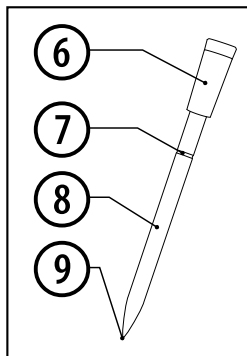
4. FEATURES

- Charger with LCD display
- 2 probes to test 2 kinds of food temps at the same time: 1 probe with black handle and 1 probe with white handle for easy distinguishing
- Temperature range: 0~100°C
- Heat-resistant handle: withstands up to 300°C
- Wireless range: 60 m from booster to the phone and 6 m from the probe to the booster.
- Temp alarm both on booster and APP
- IP67 waterproof

Booster (Charger)



Probe



5. PARTS OVERVIEW

1. Black probe position
2. White probe position
3. Current temperature
4. Target temperature
5. Power button
6. Ceramic handle
7. Safety notch
8. Stainless steel
9. Measuring tip (Max. 100°C)
10. USB Type-C port (do not use a fast charging cable!)

6. BOOSTER (CHARGER)

Press the power button once, to start up the booster.

The booster receives temperature signals from the probes and transmits them to the display and your smart device. It also serves as a power source to charge the probes.

If the probes lose connection to the booster, it will sound an alarm. Press the power button twice to deactivate the alarm.

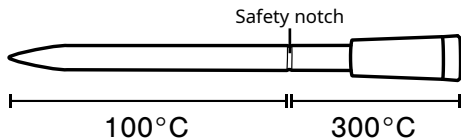
When the display battery icon is low, it indicates that the booster is low on power and needs to be charged.

Connect the USB Type-C cable to charge the booster.

7. PROBES

The probes are inserted into the meat to measure its internal temperature.

WARNING: To avoid damage, always insert the probe sideways into the meat and past the safety notch. The first part of the probe can only withstand temperatures up to 100°C. If you expose the first part to a temperature of more than 100 °C, it will be damaged. The part after the safety notch is safe for up to 300°C.



When the probes are being charged, the screen will display “charging for 2 minutes”. Once the charging process is complete, the screen will show “full charge”.

The temperature sensors can monitor the internal meat temperature up to 100°C (212°F).

WARNING: The probes are not dishwasher safe!

8. BF HOME APP

Download the App by searching “BF Home” in the App Store or Google Play Store or use the QR Codes on page 3.

Pairing with your smartphone:

1. Turn on your phones bluetooth® and GPS.
2. Open the BF Home app.
3. Touch on “Add Device” to find your the device.
4. Pair with your phone.

Ensure bluetooth® and GPS on your phone are turned on; it will affect your connection to the device.

The thermometer can't connect to more than one phone at a time, but the app can connect to more than one thermometer at a time.

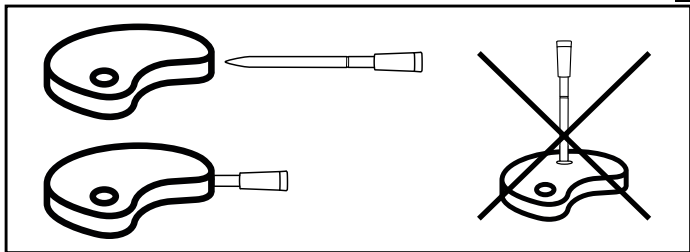
Why is it necessary to enable GPS on my android device when adding a BF home device?

Enabling GPS is a requirement set by the android system when pairing a bluetooth® device. However, once the device is added, you can turn off the GPS. In contrast, iOS does not mandate GPS activation during the pairing process for bluetooth® devices.

9. GETTING STARTED

1. Download and install the “BF Home” App.
2. Long press the power button until the LCD display lights up with a single beep. This indicates that the booster station is powered on.
3. Charge the booster station using a USB Type-C charger.
4. Remove the probes from the booster station.
5. The temperature will display on the screen, indicating that the booster station is paired with the probes.
6. Connect your smart device to the booster station via bluetooth®.
7. The screen will display the temperature and signal icons, indicating that your device is paired with the booster station.

10. START COOKING



1. Insert the probes sideways into the meat, ensuring that the safety notch on the probes are fully covered by the meat.
2. Never insert the probe from above or in a way that the probe can't be inserted past the safety notch.
3. Set your desired meat temperature or select the meat type (profile) and desired doneness within the BF Home App.
4. Once the internal temperature reaches your target temperature, an alarm will sound from the booster station and the app.
5. Press the power button to disarm the alarm.
6. The alarm icons on the booster station will flash.
7. The flashing will stop once the temperature falls below the target temperature or when another target temperature is set.

11. ATTENTION

1. If the temperature exceeds 100°C (212°F), the booster station will sound an alarm, and the screen will display a flashing exclamation mark icon. In such cases, you should immediately stop heating the meat to avoid damaging the probes.
2. If the black and white probe colours are not positioned correctly on the booster, the temperature will not be displayed on the booster screen. If you are only using one probe, please place the other probe back in its corresponding position on the booster.
3. The wireless range of 60 m from booster to the phone and 6 m from the probe to the booster may be shorter due to obstacles or other factors.
4. When inserting the probes into the meat, position the booster station as close as possible to the cooking device, and monitor the screen for temperature display. If the screen remains blank or an alarm sounds, it indicates a broken connection between the probes and the booster station. In such cases, move the booster station closer to the probes until the temperature is displayed correctly and the alarm clears.

5. After 3 minutes, the brightness of the display is dimmed and the device goes into standby mode. If the device is in standby mode, the booster switches off automatically after 10 minutes and you must switch it on again if you want to use the device.

12. CAUTION

1. The booster cannot be charged with a fast charger.
2. Due to the presence of sophisticated and delicate electronics within the probes, it is crucial to always insert the probes deeply into the meat so that the notch on the probes are fully covered. This will prevent exposure to extremely high temperatures that could potentially damage the electronics.
3. Avoid using this device in the microwave as it is not designed for such use.
4. After use, refrain from touching the probes directly. To prevent burns, it is recommended to wear insulated gloves when handling the probes.
5. After each use, clean the probes using a clean kitchen towel or rag. Rinse the probes only when they have returned to a normal temperature. Avoid rinsing the probes when they are still hot, as it may cause damage.
6. Once the probes are cleaned, always place them back in the booster station for charging and storage.
7. Do not immerse the booster station in water, as it is not waterproof.
8. Avoid placing the probes directly in a burning flame, as it can damage the probes.
9. Always ensure the probes are placed back into the booster station in the correct position. The black probe should be placed on the left side of the booster, and the white probe should be placed on the right side of the booster.
10. **WARNING:** The probes are not dishwasher safe!

13. TROUBLESHOOTING

Question: Why can't the probe be charged?

Answer: Please check if the charging spring of the probe slot is loose.

Question: What should I do if I get a white screen?

Answer: Please long press the power button to try to restart.

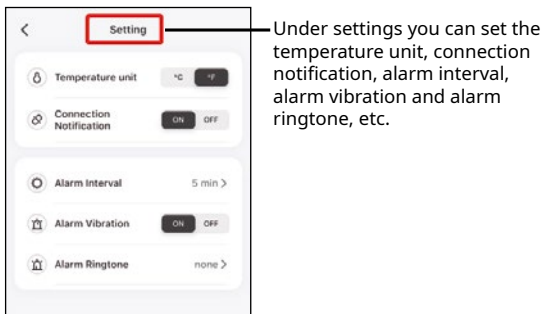
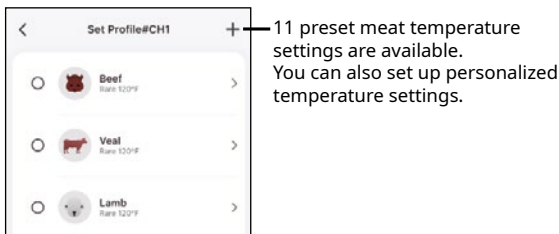
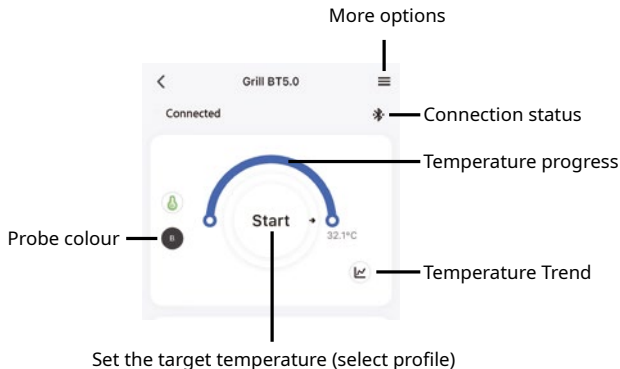
Question: How much remote range should I expect?

Answer: In an outdoor open area you can expect a wireless range of up to 60 m from the booster to the phone and up to 6 m from the probe to the booster. The bluetooth® range also depends on the phone and bluetooth® version you are using.

Question: What should I do if no temperature is displayed after powering on?

Answer: If the temperature is not displayed, it may be due to the probe not being plugged into the booster properly. You should reinsert the probe into the booster. Black probe on the left, white probe on the right.

14. APP DESCRIPTION



15. SPECIFICATIONS

Model No.:	BF-40
Internal Temperature:	0°C to 100°C (32°F to 212°F)
Temperature Accuracy:	±1°C (±1.8°F)
Charger/Booster charging time:	3 Hours
Charger/Booster usage time:	40 Hours
Probe charging time:	2 Minutes
Probe usage time:	60 Hours
Probe material:	SUS304, Zirconia
Waterproof grade:	IP67
Battery:	500 mAh
App requirements:	Smartphone or Tablet running iOS 8.0 (or above) or Android 4.3 (or above)
Dimensions:	130x80x18 mm
Weight:	223 g

16. CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning the device, disconnect it from the power supply (remove cable)!

WARNING: The probes are not dishwasher safe!

Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. To avoid damaging the electronics, do not use any cleaning fluid.

Protect the device from dust and moisture.

17. DISPOSAL



Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.



Do not dispose of electronic devices in the household garbage!

As per Directive 2012/19/EU of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

18. EC DECLARATION OF CONFORMITY



Hereby, Bresser GmbH declares that the equipment type with article number 15347 is in compliance with Directive: 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following

internet address:

http://www.optus-shop.com/download/15347/CE/15347_CE.pdf

19. WARRANTY & SERVICE

The regular warranty period is 2 years and starts on the day of purchase. The complete warranty conditions and services can be found at www.optus-shop.com/warranty_terms.

TABLE DES MATIÈRES

1. À propos de ce manuel	26
2. Instructions de sécurité générales	27
3. Contenu de la livraison	27
4. Caractéristiques	27
5. Vue d'ensemble des pièces	29
6. Booster (Chargeur)	29
7. Sondes	29
8. Application BF Home	30
9. Commencer	30
10. Commencer la cuisson	31
11. Attention	31
12. Précaution	32
13. Dépannage	32
14. Description de l'application	33
15. Spécifications	35
16. Nettoyage et entretien	35
17. Élimination	36
18. Déclaration de conformité CE	36
19. Garantie et service	36

1. À PROPOS DE CE MANUEL

Ce manuel d'instructions doit être considéré comme faisant partie de l'appareil. Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement les instructions de sécurité et le manuel de l'utilisateur.

Conservez ce manuel pour une utilisation future. Si l'appareil est vendu ou cédé, le manuel d'instructions doit être remis au nouveau propriétaire/utilisateur du produit.

2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- **RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !** Conservez le matériel d'emballage, comme les sacs en plastique et les élastiques, hors de portée des enfants, car ces matériaux présentent un risque d'étouffement.
- **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !** Cet appareil contient des composants électroniques qui fonctionnent grâce à une source d'alimentation (batterie interne). Les enfants ne doivent utiliser l'appareil que sous la surveillance d'un adulte. Utilisez l'appareil uniquement tel que décrit dans le manuel ; sinon, vous risquez un choc électrique.
- Ne pas utiliser de câble de charge rapide pour charger le chargeur.
- Ne pas démonter l'appareil. En cas de défectuosité, veuillez contacter votre revendeur. Le revendeur contactera le centre de service et pourra envoyer l'appareil pour réparation, si nécessaire.
- Vérifiez l'appareil, les câbles et les connexions avant utilisation.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
- Ne soumettez pas l'appareil à une force excessive, des chocs, de la poussière, des températures extrêmes ou une forte humidité, ce qui pourrait entraîner un dysfonctionnement, une durée de vie électronique réduite, des batteries endommagées et des pièces déformées.
- Placez l'appareil de manière à ce qu'il puisse être déconnecté de l'alimentation à tout moment. La prise de courant doit toujours être proche de votre appareil et doit être facilement accessible, car la prise du cordon d'alimentation sert de dispositif de déconnexion de l'alimentation principale.
- Pour déconnecter l'appareil du secteur, retirez toujours la prise de courant et ne tirez jamais sur le câble !

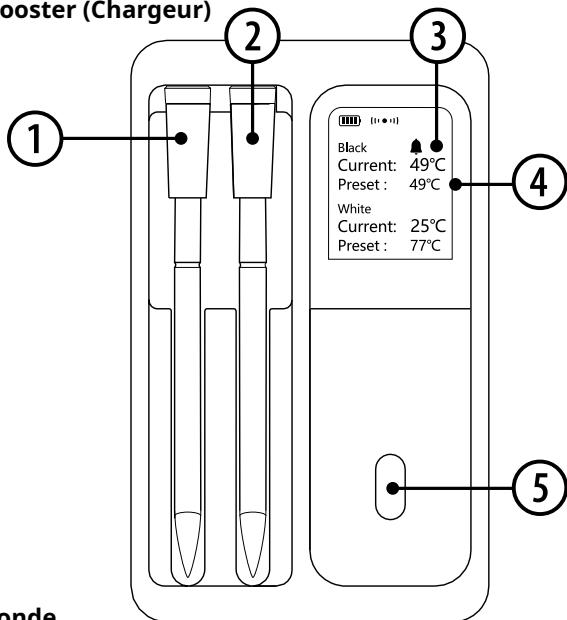
3. CONTENU DE LA LIVRAISON

Chargeur (Booster), 2 sondes, câble de charge USB Type-C

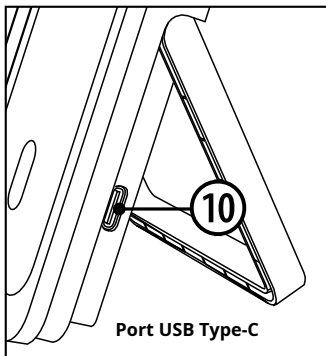
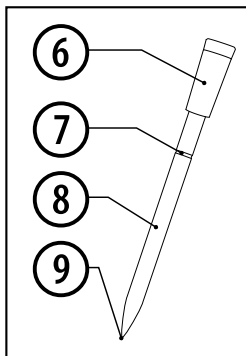
4. CARACTÉRISTIQUES

- Chargeur avec écran LCD
- 2 sondes pour tester 2 températures alimentaires simultanément : 1 sonde avec poignée noire et 1 sonde avec poignée blanche pour une distinction facile
- Plage de température : 0 ~ 100°C
- Poignée résistante à la chaleur : supporte jusqu'à 300°C
- Plage sans fil : 60 m du booster au téléphone et 6 m de la sonde au booster.
- Alarme de température sur le booster et l'APP
- Étanchéité IP67

Booster (Chargeur)



Sonde



5. VUE D'ENSEMBLE DES PIÈCES

1. Position de la sonde noire
2. Position de la sonde blanche
3. Température actuelle
4. Température cible
5. Bouton d'alimentation
6. Poignée en céramique
7. Encoche de sécurité
8. Acier inoxydable
9. Pointe de mesure (Max. 100°C)
10. Port USB Type-C (ne pas utiliser un câble de charge rapide !)

6. BOOSTER (CHARGEUR)

Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour allumer le booster.

Le booster reçoit les signaux de température des sondes et les transmet à l'écran et à votre appareil intelligent. Il sert également de source d'alimentation pour charger les sondes.

Si les sondes perdent la connexion avec le booster, une alarme retentira. Appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation pour désactiver l'alarme.

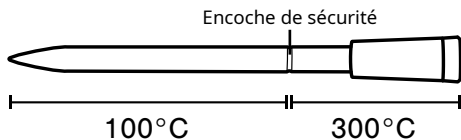
Lorsque l'icône de batterie de l'écran est faible, cela indique que le booster a une faible charge et doit être rechargé.

Connectez le câble USB Type-C pour charger le booster.

7. SONDÉS

Les sondes sont insérées dans la viande pour mesurer sa température interne.

AVERTISSEMENT : Pour éviter tout dommage, insérez toujours la sonde sur le côté dans la viande et au-delà de l'encoche de sécurité. La première partie de la sonde ne peut supporter que des températures allant jusqu'à 100°C. Si vous exposez la première partie à une température supérieure à 100°C, elle sera endommagée. La partie après l'encoche de sécurité peut supporter jusqu'à 300°C.



Lorsque les sondes sont en cours de chargement, l'écran affichera "chargement pendant 2 minutes". Une fois le processus de charge terminé, l'écran affichera "charge complète".

Les capteurs de température peuvent surveiller la température interne de la viande jusqu'à 100°C (212°F).

AVERTISSEMENT : Les sondes ne sont pas compatibles avec le lave-vaisselle !

8. APPLICATION BF HOME

Téléchargez l'application en recherchant "BF Home" dans l'App Store ou Google Play Store ou utilisez les codes QR à la page 3.

Appairage avec votre smartphone :

1. Activez le Bluetooth® et le GPS de votre téléphone.
2. Ouvrez l'application BF Home.
3. Touchez "Ajouter un appareil" pour trouver votre appareil.
4. Appairez-le avec votre téléphone.

Assurez-vous que le Bluetooth® et le GPS de votre téléphone sont activés ; cela affectera la connexion à l'appareil.

Le thermomètre ne peut se connecter qu'à un seul téléphone à la fois, mais l'application peut se connecter à plusieurs thermomètres à la fois.

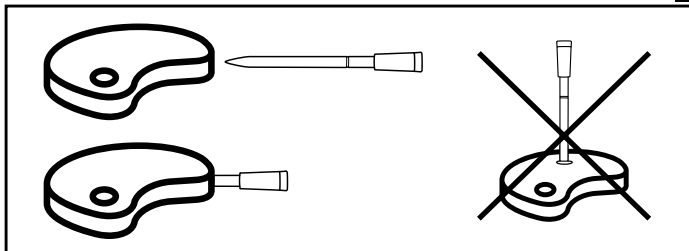
Pourquoi est-il nécessaire d'activer le GPS sur mon appareil Android lors de l'ajout d'un appareil BF Home ?

L'activation du GPS est une exigence du système Android lors de l'appairage d'un appareil Bluetooth®. Cependant, une fois l'appareil ajouté, vous pouvez désactiver le GPS. En revanche, iOS ne nécessite pas l'activation du GPS lors du processus d'appairage des appareils Bluetooth®.

9. COMMENCER

1. Téléchargez et installez l'application "BF Home".
2. Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé jusqu'à ce que l'écran LCD s'allume avec un seul bip. Cela indique que la station de charge est allumée.
3. Chargez la station de charge à l'aide d'un chargeur USB Type-C.
4. Retirez les sondes de la station de charge.
5. La température s'affichera à l'écran, indiquant que la station de charge est appariée avec les sondes.
6. Connectez votre appareil intelligent à la station de charge via Bluetooth®.
7. L'écran affichera la température et les icônes de signal, indiquant que votre appareil est apparié avec la station de charge.

10. COMMENCER LA CUISSON



1. Insérez les sondes sur le côté dans la viande, en vous assurant que l'encoche de sécurité des sondes est complètement recouverte par la viande.
2. Ne jamais insérer la sonde par le dessus ou de manière à ce que la sonde ne puisse pas être insérée au-delà de l'encoche de sécurité.
3. Réglez la température de la viande souhaitée ou sélectionnez le type de viande (profil) et la cuisson souhaitée dans l'application BF Home.
4. Une fois que la température interne atteint votre température cible, une alarme retentira depuis la station de charge et l'application.
5. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour désarmer l'alarme.
6. Les icônes de la station de charge et de l'alarme clignoteront.
7. Le clignotement s'arrêtera une fois que la température sera inférieure à la température cible ou lorsqu'une autre température cible sera définie.

11. ATTENTION

1. Si la température dépasse 100°C (212°F), la station de charge émettra une alarme et l'écran affichera une icône d'exclamation clignotante. Dans ce cas, vous devez immédiatement arrêter de chauffer la viande pour éviter d'endommager les sondes.
2. Si les couleurs des sondes noire et blanche ne sont pas correctement positionnées sur le booster, la température ne sera pas affichée à l'écran du booster. Si vous utilisez seulement une sonde, veuillez replacer l'autre sonde dans sa position correspondante sur le booster.
3. La portée sans fil de 60 m du booster au téléphone et de 6 m de la sonde au booster peut être réduite en raison d'obstacles ou d'autres facteurs.
4. Lors de l'insertion des sondes dans la viande, positionnez la station de charge aussi près que possible de l'appareil de cuisson, et surveillez l'écran pour l'affichage de la température. Si l'écran reste vide ou si une alarme retentit, cela indique une connexion défectueuse entre les sondes et la station de charge. Dans ce cas, rapprochez la station de charge des sondes jusqu'à ce que la température s'affiche correctement et que l'alarme cesse.

- Après 3 minutes, la luminosité de l'écran est réduite et l'appareil passe en mode veille. Si l'appareil est en mode veille, la station de charge s'éteint automatiquement après 10 minutes et vous devez la rallumer si vous souhaitez l'utiliser.

12. PRÉCAUTION

- Le booster ne peut pas être chargé avec un chargeur rapide.
- En raison de la présence de composants électroniques sophistiqués et délicats à l'intérieur des sondes, il est crucial d'insérer toujours les sondes profondément dans la viande de manière à ce que l'encoche des sondes soit complètement recouverte. Cela évitera une exposition à des températures extrêmement élevées qui pourraient endommager les composants électroniques.
- Évitez d'utiliser cet appareil dans un four à micro-ondes car il n'est pas conçu pour une telle utilisation.
- Après utilisation, évitez de toucher les sondes directement. Pour éviter les brûlures, il est recommandé de porter des gants isolants lors de la manipulation des sondes.
- Après chaque utilisation, nettoyez les sondes avec un chiffon de cuisine propre ou un torchon. Rincez les sondes uniquement lorsqu'elles sont revenues à une température normale. Évitez de rincer les sondes lorsqu'elles sont encore chaudes, car cela pourrait les endommager.
- Une fois les sondes nettoyées, remettez-les toujours dans la station de charge pour les charger et les ranger.
- Ne plongez pas la station de charge dans l'eau, car elle n'est pas étanche.
- Évitez de placer les sondes directement dans une flamme, car cela peut endommager les sondes.
- Assurez-vous toujours que les sondes sont replacées dans la station de charge dans la position correcte. La sonde noire doit être placée du côté gauche du booster, et la sonde blanche doit être placée du côté droit du booster.
- AVERTISSEMENT :** Les sondes ne sont pas compatibles avec le lave-vaisselle !

13. DÉPANNAGE

Question : Pourquoi la sonde ne peut-elle pas être chargée ?

Réponse : Veuillez vérifier si le ressort de charge du slot de la sonde est desserré.

Question : Que faire si j'obtiens un écran blanc ?

Réponse : Veuillez maintenir enfoncé le bouton d'alimentation pour essayer de redémarrer.

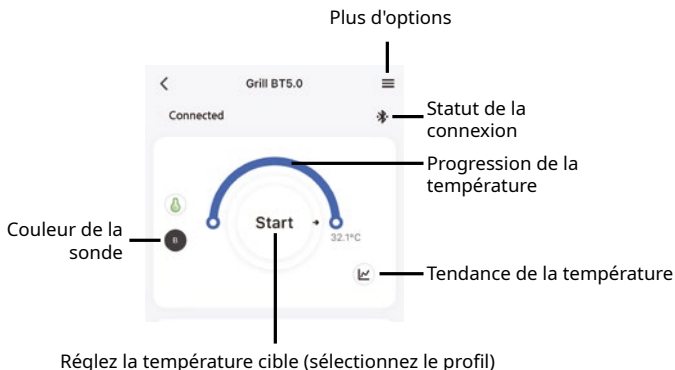
Question : Quelle portée sans fil puis-je attendre ?

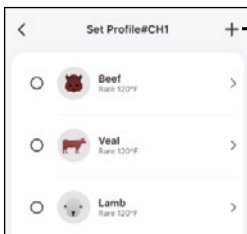
Réponse : Dans une zone extérieure dégagée, vous pouvez attendre une portée sans fil allant jusqu'à 60 m du booster au téléphone et jusqu'à 6 m de la sonde au booster. La portée Bluetooth® dépend également du téléphone et de la version Bluetooth® que vous utilisez.

Question : Que dois-je faire si aucune température n'est affichée après l'allumage ?

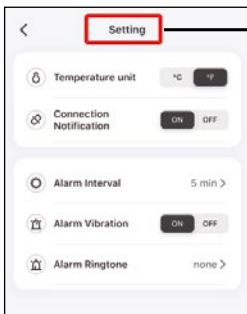
Réponse : Si la température n'est pas affichée, cela peut être dû à la sonde qui n'est pas correctement insérée dans le booster. Vous devez réinsérer la sonde dans le booster. Sonde noire à gauche, sonde blanche à droite.

14. DESCRIPTION DE L'APPLICATION





11 réglages de température de viande prédéfinis sont disponibles. Vous pouvez également configurer des réglages de température personnalisés.



Dans les paramètres, vous pouvez définir l'unité de température, la notification de connexion, l'intervalle d'alarme, la vibration de l'alarme et la sonnerie de l'alarme, etc.

15. SPÉCIFICATIONS

Numéro de modèle :	BF-40
Température interne :	0°C à 100°C (32°F à 212°F)
Précision de la température :	±1°C (±1.8°F)
Temps de charge du chargeur/ booster :	3 heures
Temps d'utilisation du char- geur/booster :	40 heures
Temps de charge de la sonde :	2 minutes
Temps d'utilisation de la sonde :	60 heures
Matériau de la sonde :	SUS304, Zirconia
Indice d'étanchéité :	IP67
Batterie :	500 mAh
Exigences de l'application :	Smartphone ou tablette exécutant iOS 8.0 (ou supérieur) ou Android 4.3 (ou supérieur)
Dimensions :	130x80x18 mm
Poids :	223 g

16. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le de l'alimentation (retirez le câble) !

AVERTISSEMENT : Les sondes ne sont pas compatibles avec le lave-vaisselle !

Utilisez uniquement un chiffon sec pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. Pour éviter d'endommager l'électronique, ne utilisez aucun liquide de nettoyage.

Protégez l'appareil de la poussière et de l'humidité.

17. ÉLIMINATION



Éliminez les matériaux d'emballage correctement, selon leur type, tels que le papier ou le carton. Contactez votre service local de gestion des déchets ou les autorités environnementales pour obtenir des informations sur la bonne élimination.



Ne jetez pas les appareils électroniques dans les ordures ménagères ! Conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement européen sur les déchets d'équipements électriques et électroniques et à son adaptation dans la législation allemande, les appareils électroniques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière respectueuse de l'environnement.

18. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE



Par la présente, Bresser GmbH déclare que le type d'équipement avec le numéro d'article 15347 est conforme à la directive : 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante :
http://www.optus-shop.com/download/15347/CE/15347_CE.pdf

19. GARANTIE ET SERVICE

La période de garantie standard est de 2 ans et commence à la date d'achat. Les conditions de garantie et les services complets peuvent être consultés à l'adresse suivante www.optus-shop.com/warranty_terms.



INHOUD

1. Over dit handboek	38
2. Algemene veiligheidsinstructies	39
3. Bereik van de levering	39
4. Kenmerken	39
5. Overzicht van onderdelen	41
6. Booster (Lader)	41
7. Sondes	41
8. BF Home App	42
9. Aan de slag	42
10. Begin met koken	43
11. Let op	43
12. Voorzichtig	44
13. Probleemoplossing	44
14. App-beschrijving	45
15. Specificaties	47
16. Reiniging en onderhoud	47
17. Afvoer	48
18. EC Verklaring van Conformiteit	48
19. Garantie en Service	48

1. OVER DIT HANDBOEK

Dit instructiehandboek moet worden beschouwd als onderdeel van het apparaat. Lees de veiligheidsinstructies en de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.

Bewaar deze gebruikershandleiding voor toekomstige verwijzing. Als het apparaat wordt verkocht of doorgegeven, moet de gebruikershandleiding aan de nieuwe eigenaar/gebruiker van het product worden verstrekt.

2. ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- **VERSTIKKINGSGEVAAR!** Houd verpakkingsmaterialen, zoals plastic zakken en elastieken, buiten het bereik van kinderen, aangezien deze materialen verstikkingsgevaar opleveren.
- **ELEKTRISCHE SCHOKKEN GEVAAR!** Dit apparaat bevat elektronische componenten die werken via een stroombron (interne batterij). Kinderen mogen het apparaat alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene. Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in de handleiding; anders loopt u het risico op een elektrische schok.
- Gebruik geen snellaadkabel om de booster op te laden.
- Demonteer het apparaat niet. Neem bij een defect contact op met uw dealer. De dealer zal contact opnemen met het servicecentrum en kan het apparaat ter reparatie opsturen, indien nodig.
- Controleer dit apparaat, de kabels en de verbindingen op schade voordat u het gebruikt.
- Dompel de eenheid niet onder in water.
- Onderwerp de eenheid niet aan overmatige kracht, schokken, stof, extreme temperaturen of hoge luchtvochtigheid, aangezien dit kan leiden tot storingen, een kortere levensduur van de elektronica, beschadigde batterijen en vervormde onderdelen.
- Plaats uw apparaat zodat het op elk moment van de stroomvoorziening kan worden losgekoppeld. Het stopcontact moet altijd dicht bij uw apparaat zijn en gemakkelijk toegankelijk zijn, aangezien de stekker van de stroomkabel fungeert als een uitschakelapparaat van de netstroom.
- Om de eenheid van de netstroom los te koppelen, trek altijd de netstekker eruit en trek nooit aan de kabel!

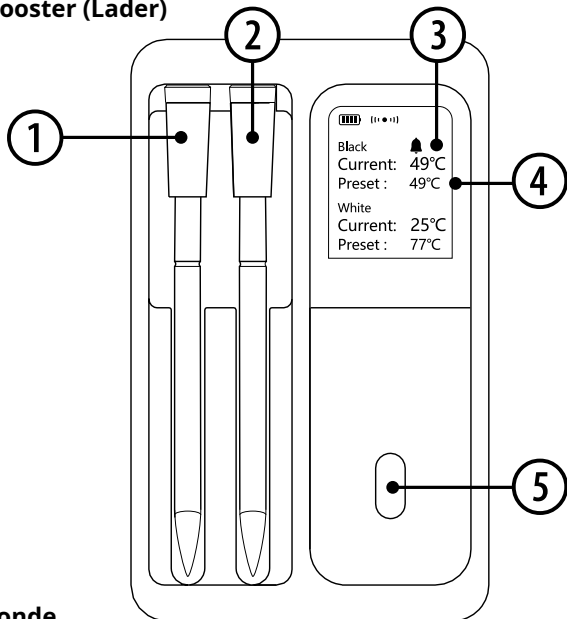
3. BEREIK VAN DE LEVERING

Booster (Lader), 2 sondes, USB Type-C oplaadkabel

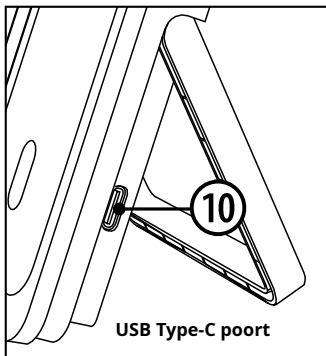
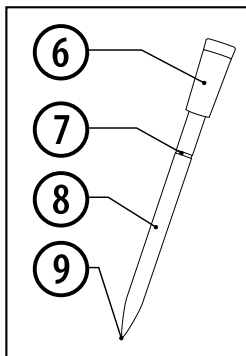
4. KENMERKEN

- Lader met LCD-scherm
- 2 sondes om 2 voedseltemperaturen tegelijkertijd te testen: 1 sonde met een zwart handvat en 1 sonde met een wit handvat voor gemakkelijke onderscheiding
- Temperatuurbereik: 0~100°C
- Warmtebestendig handvat: bestand tegen temperaturen tot 300°C
- Draadloos bereik: 60 m van booster naar de telefoon en 6 m van de sonde naar de booster.
- Temperatuuralarm zowel op de booster als in de APP
- IP67 waterdicht

Booster (Lader)



Sonde



5. OVERZICHT VAN ONDERDELEN

1. Positie van de zwarte sonde
2. Positie van de witte sonde
3. Huidige temperatuur
4. Doeltemperatuur
5. Power-knop
6. Keramisch handvat
7. Veiligheidsuitsparing
8. RVS
9. Meetpunt (Max. 100°C)
10. USB Type-C poort (gebruik geen snellaadkabel!)

6. BOOSTER (LADER)

Druk eenmaal op de power-knop om de booster aan te zetten.

De booster ontvangt temperatuursignalen van de sondes en zendt deze naar het display en uw slimme apparaat. Het fungeert ook als stroombron om de sondes op te laden.

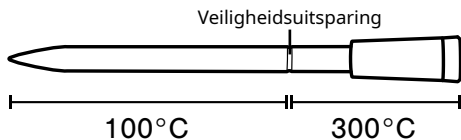
Als de sondes de verbinding met de booster verliezen, zal er een alarm afgaan. Druk twee keer op de power-knop om het alarm uit te schakelen.

Wanneer het batterij-icoon op het display laag is, betekent dit dat de booster bijna geen stroom heeft en opgeladen moet worden. Verbind de USB Type-C kabel om de booster op te laden.

7. SONDES

De sondes worden in het vlees geplaatst om de interne temperatuur te meten.

WAARSCHUWING: Om schade te voorkomen, plaats de sonde altijd zijwaarts in het vlees en voorbij de veiligheidsuitsparing. Het eerste gedeelte van de sonde kan slechts temperaturen tot 100°C verdragen. Als u het eerste gedeelte aan een temperatuur van meer dan 100°C blootstelt, zal het beschadigen. Het gedeelte na de veiligheidsuitsparing is veilig tot 300°C.



Wanneer de sondes worden opgeladen, wordt op het scherm "laden voor 2 minuten" weergegeven. Zodra het opladen is voltooid, wordt op het scherm "volledig opgeladen" weergegeven.

De temperatuursensoren kunnen de interne temperatuur van het vlees tot 100°C (212°F) bewaken.

WAARSCHUWING: De sondes zijn niet geschikt voor de vaatwasser!

8. BF HOME APP

Download de App door te zoeken naar "BF Home" in de App Store of Google Play Store of gebruik de QR-codes op pagina 3.

Koppelen met uw smartphone:

1. Zet bluetooth® en GPS van uw telefoon aan.
2. Open de BF Home-app.
3. Tik op "Apparaat toevoegen" om uw apparaat te vinden.
4. Koppel met uw telefoon.

Zorg ervoor dat bluetooth® en GPS op uw telefoon zijn ingeschakeld; dit beïnvloedt de verbinding met het apparaat.

De thermometer kan niet met meer dan één telefoon tegelijk verbinden, maar de app kan met meerdere thermometers tegelijk verbinden.

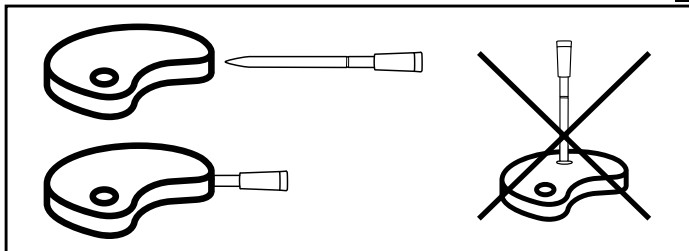
Waarom is het nodig om GPS in te schakelen op mijn Android-apparaat bij het toevoegen van een BF Home-apparaat?

Het inschakelen van GPS is een vereiste van het Android-systeem bij het koppelen van een bluetooth® apparaat. Zodra het apparaat is toegevoegd, kunt u de GPS echter uitschakelen. iOS vereist daarentegen geen GPS-activering tijdens het koppelingsproces voor bluetooth® apparaten.

9. AAN DE SLAG

1. Download en installeer de "BF Home" App.
2. Houd de power-knop ingedrukt totdat het LCD-scherm oplicht met een enkele pieptoon. Dit geeft aan dat de boosterstation is ingeschakeld.
3. Laad de boosterstation op met een USB Type-C oplader.
4. Verwijder de sondes uit de boosterstation.
5. De temperatuur wordt op het scherm weergegeven, wat aangeeft dat de boosterstation is gekoppeld met de sondes.
6. Verbind uw slimme apparaat met de boosterstation via bluetooth®.
7. Het scherm toont de temperatuur en de signaaliconen, wat aangeeft dat uw apparaat is gekoppeld met de boosterstation.

10. BEGIN MET KOKEN



1. Plaats de sondes zijwaarts in het vlees, zorg ervoor dat de veiligheidsuitsparing op de sondes volledig bedekt is door het vlees.
2. Plaats de sonde nooit van bovenaf of op een manier dat de sonde niet verder kan worden geplaatst dan de veiligheidsuitsparing.
3. Stel de gewenste vlees-temperatuur in of selecteer het type vlees (profiel) en de gewenste gaarheid binnen de BF Home-app.
4. Zodra de interne temperatuur de doeltemperatuur bereikt, zal een alarm klinken van de boosterstation en de app.
5. Druk op de power-knop om het alarm uit te schakelen.
6. De boosterstation en klokalarm iconen zullen knipperen.
7. Het knipperen stopt zodra de temperatuur onder de doeltemperatuur valt of wanneer een andere doeltemperatuur is ingesteld.

11. LET OP

1. Als de temperatuur boven de 100°C (212°F) komt, zal de boosterstation een alarm afgeven en zal het scherm een knipperend uitroepteken-icoon tonen. In dat geval moet u onmiddellijk stoppen met het verhitten van het vlees om schade aan de sondes te voorkomen.
2. Als de zwarte en witte sondes niet correct zijn gepositioneerd op de booster, wordt de temperatuur niet weergegeven op het booster-scherm. Als u slechts één sonde gebruikt, plaats dan de andere sonde terug in de juiste positie op de booster.
3. Het draadloze bereik van 60 m van de booster naar de telefoon en 6 m van de sonde naar de booster kan korter zijn door obstakels of andere factoren.
4. Wanneer de sondes in het vlees worden geplaatst, positioneer de boosterstation zo dicht mogelijk bij het kookapparaat en controleer het scherm voor temperatuurweergave. Als het scherm leeg blijft of een alarm klinkt, betekent dit dat er een verbroken verbinding is tussen de sondes en de boosterstation. Verplaats de boosterstation in dat geval

dichter naar de sondes totdat de temperatuur correct wordt weergegeven en het alarm verdwijnt.

5. Na 3 minuten wordt de helderheid van het scherm gedimd en gaat het apparaat in de stand-bymodus. Als het apparaat in de stand-bymodus staat, schakelt de booster automatisch uit na 10 minuten en moet u het opnieuw inschakelen als u het apparaat wilt gebruiken.

12. VOORZICHTIG

1. De booster kan niet worden opgeladen met een snellader.
2. Vanwege de aanwezigheid van geavanceerde en delicate elektronica in de sondes, is het van cruciaal belang de sondes altijd diep in het vlees te plaatsen zodat de uitsparing op de sondes volledig bedekt is. Dit voorkomt blootstelling aan extreem hoge temperaturen die de elektronica mogelijk kunnen beschadigen.
3. Vermijd het gebruik van dit apparaat in de magnetron, aangezien het niet is ontworpen voor dergelijk gebruik.
4. Raak de sondes na gebruik niet direct aan. Om brandwonden te voorkomen, wordt het aanbevolen geïsoleerde handschoenen te dragen bij het hanteren van de sondes.
5. Reinig de sondes na elk gebruik met een schone theedoek of doek. Spoel de sondes alleen af wanneer ze weer op een normale temperatuur zijn gekomen. Vermijd het afspoelen van de sondes wanneer ze nog heet zijn, omdat dit schade kan veroorzaken.
6. Zodra de sondes zijn schoongemaakt, plaatst u ze altijd terug in de boosterstation voor opladen en opslag.
7. Dome de boosterstation niet onder in water, aangezien deze niet waterdicht is.
8. Plaats de sondes niet direct in een brandende vlam, omdat dit de sondes kan beschadigen.
9. Zorg altijd dat de sondes op de juiste plaats in de boosterstation worden teruggeplaatst. De zwarte sonde moet aan de linkerkant van de booster worden geplaatst en de witte sonde aan de rechterkant van de booster.
10. **WAARSCHUWING:** De sondes zijn niet geschikt voor de vaatwasser!

13. PROBLEEMOPLOSSING

Vraag: Waarom kan de sonde niet worden opgeladen?

Antwoord: Controleer of de oplaadveer van de sonde slot los zit.

Vraag: Wat moet ik doen als ik een wit scherm krijg?

Antwoord: Houd de power-knop lang ingedrukt om een herstart te proberen.

Vraag: Hoeveel bereik mag ik verwachten?

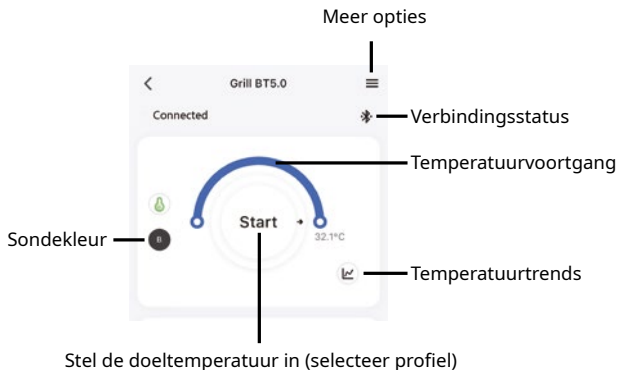
Antwoord: In een open buitenruimte kunt u een draadloos bereik van maximaal 60 m van de booster naar de telefoon en maximaal 6 m van de sonde naar de

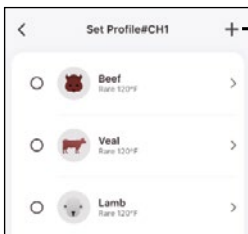
booster verwachten. Het bluetooth® bereik is ook afhankelijk van de telefoon en de bluetooth® versie die u gebruikt.

Vraag: Wat moet ik doen als er geen temperatuur wordt weergegeven na het inschakelen?

Antwoord: Als de temperatuur niet wordt weergegeven, komt dit misschien doordat de sonde niet goed in de booster is gestoken. U moet de sonde opnieuw in de booster steken. Zwarte sonde aan de linkerzijde, witte sonde aan de rechterzijde.

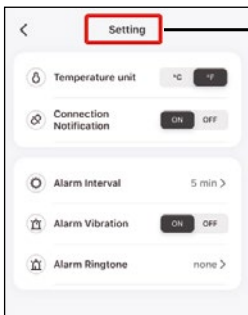
14. APP-BESCHRIJVING





Er zijn 11 vooraf ingestelde temperatuurinstellingen voor vlees beschikbaar.

U kunt ook gepersonaliseerde temperatuurinstellingen instellen.



In de instellingen kunt u de temperatuur eenheid, verbindingmelding, alarminterval, alarmtrilling en alarmbeltoon, enz. instellen.

15. SPECIFICATIES

Model nr.:	BF-40
Interne Temperatuur:	0°C tot 100°C (32°F tot 212°F)
Temperatuur-nauwkeurigheid:	±1°C (±1.8°F)
Laadtijd van de lader/booster:	3 uur
Gebruikstijd van de lader/ booster:	40 uur
Laadtijd van de sondes:	2 minuten
Gebruikstijd van de sondes:	60 uur
Sondemateriaal:	SUS304, Zirkonia
Waterdichtheidsklasse:	IP67
Batterij:	500 mAh
App vereisten:	Smartphone of tablet met iOS 8.0 (of hoger) of Android 4.3 (of hoger)
Afmetingen:	130x80x18 mm
Gewicht:	223 g

16. REINIGING EN ONDERHOUD

Voordat u het apparaat reinigt, koppel het dan los van de stroomvoorziening (verwijder de kabel)!

WAARSCHUWING: De sondes zijn niet geschikt voor de vaatwasser!

Gebruik alleen een droge doek om de buitenkant van het apparaat schoon te maken. Gebruik geen reinigingsvloeistoffen om schade aan de elektronica te voorkomen.

Bescherm het apparaat tegen stof en vocht.

17. AFVOER



Verwijder het verpakkingsmateriaal op de juiste manier, afhankelijk van het type, zoals papier of karton. Neem contact op met uw lokale afvalverwerkingsdienst of milieudienst voor informatie over de juiste verwijdering.



Gooi elektronische apparaten niet bij het huishoudelijk afval! Volgens Richtlijn 2012/19/EU van het Europees Parlement over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de implementatie ervan in de Duitse wet, moeten gebruikte elektronische apparaten apart worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.

18. EC VERKLARING VAN CONFORMITEIT



Hierbij verklaart Bresser GmbH dat het type apparatuur met artikelnummer 15347 voldoet aan Richtlijn: 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van conformiteit is beschikbaar op het volgende internetadres:

http://www.optus-shop.com/download/15347/CE/15347_CE.pdf

19. GARANTIE EN SERVICE

De reguliere garantietermijn is 2 jaar en gaat in op de dag van aankoop. Ga voor de volledige garantievoorwaarden en services naar www.optus-shop.com/warranty_terms uitzicht.



INDICE

1. Informazioni su questo manuale	50
2. Istruzioni generali di sicurezza	51
3. Contenuto della confezione	51
4. Caratteristiche	51
5. Panoramica delle parti	53
6. Caricabatterie (Booster)	53
7. Sonde	53
8. App BF Home	54
9. Iniziare	54
10. Inizia a cucinare	55
11. Attenzione	55
12. Attenzione	56
13. Problemi risolti	56
14. Descrizione dell'app	57
15. Specifiche	59
16. Pulizia e manutenzione	59
17. Smaltimento	60
18. Dichiarazione di conformità CE	60
19. Garanzia e Servizio	60

1. INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE

Questo manuale di istruzioni deve essere considerato parte del dispositivo. Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e il manuale dell'utente.

Conservare questo manuale per future consultazioni. Se il dispositivo viene venduto o ceduto a qualcun altro, il manuale deve essere fornito al nuovo proprietario/utente del prodotto.

2. ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

- **RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!** Tenere i materiali di imballaggio, come sacchetti di plastica e elastici, fuori dalla portata dei bambini, poiché questi materiali possono rappresentare un rischio di soffocamento.
- **RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA!** Questo dispositivo contiene componenti elettronici che funzionano tramite una fonte di alimentazione (batteria interna). I bambini devono usare il dispositivo solo sotto la supervisione di un adulto. Utilizzare il dispositivo solo come descritto nel manuale; in caso contrario, si corre il rischio di scossa elettrica.
- Non utilizzare un cavo di ricarica rapida per caricare il caricabatterie.
- Non smontare il dispositivo. In caso di difetto, contattare il rivenditore. Il rivenditore contatterà il Centro Servizi e potrà inviare il dispositivo per la riparazione, se necessario.
- Controllare questo dispositivo, i cavi e le connessioni per danni prima dell'uso.
- Non immergere l'unità in acqua.
- Non sottoporre l'unità a forze eccessive, urti, polvere, temperature estreme o umidità elevata, che potrebbero causare malfunzionamenti, ridurre la durata elettronica, danneggiare le batterie e distorcere le parti.
- Posizionare il dispositivo in modo che possa essere scollegato dalla rete elettrica in qualsiasi momento. La presa di corrente dovrebbe sempre essere vicino al dispositivo e dovrebbe essere facilmente accessibile, poiché la spina del cavo di alimentazione funge da dispositivo di disconnessione dalla rete.
- Per scollegare l'unità dalla rete, estrarre sempre la spina e non mai tirare il cavo!

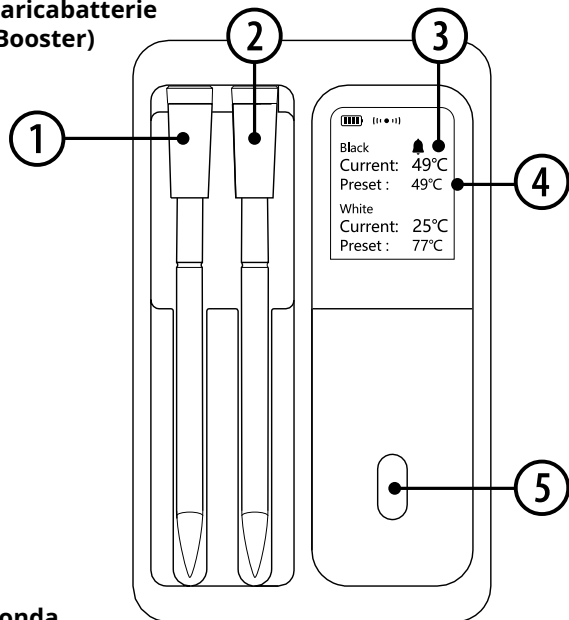
3. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Caricabatterie (Booster), 2 sonde, cavo di ricarica USB Type-C

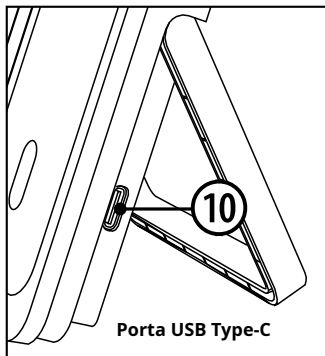
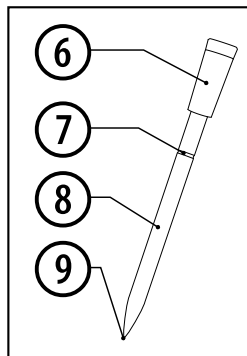
4. CARATTERISTICHE

- Caricabatterie con display LCD
- 2 sonde per testare 2 temperature di cibo contemporaneamente: 1 sonda con manico nero e 1 sonda con manico bianco per una facile distinzione
- Intervallo di temperatura: 0~100°C
- Manico resistente al calore: resiste fino a 300°C
- Portata wireless: 60 m dal caricabatterie al telefono e 6 m dalla sonda al caricabatterie.
- Allarme temperatura sia sul caricabatterie che nell'app
- Resistente all'acqua IP67

Caricabatterie (Booster)



Sonda



5. PANORAMICA DELLE PARTI

1. Posizione sonda nera
2. Posizione sonda bianca
3. Temperatura attuale
4. Temperatura target
5. Pulsante di accensione
6. Manico ceramico
7. Incavo di sicurezza
8. Acciaio inox
9. Punta di misurazione (Max. 100°C)
10. Porta USB Type-C (non utilizzare un cavo di ricarica rapida!)

6. CARICABATTERIE (BOOSTER)

Premere una volta il pulsante di accensione per avviare il caricabatterie.

Il caricabatterie riceve i segnali di temperatura dalle sonde e li trasmette al display e al dispositivo smart. Funziona anche come fonte di alimentazione per caricare le sonde.

Se le sonde perdono la connessione con il caricabatterie, emetterà un allarme. Premere due volte il pulsante di accensione per disattivare l'allarme.

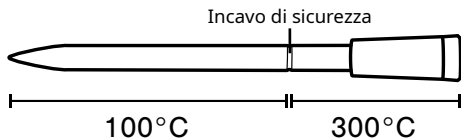
Quando l'icona della batteria sul display è bassa, significa che il caricabatterie ha poca energia e necessita di ricarica.

Collegare il cavo USB Type-C per caricare il caricabatterie.

7. SONDE

Le sonde vengono inserite nella carne per misurarne la temperatura interna.

ATTENZIONE: Per evitare danni, inserire sempre la sonda lateralmente nella carne e oltre l'incavo di sicurezza. La prima parte della sonda può resistere solo a temperature fino a 100°C. Se si espone la prima parte a una temperatura superiore a 100°C, si danneggerà. La parte dopo l'incavo di sicurezza è sicura fino a 300°C.



Quando le sonde sono in carica, il display mostrerà “caricamento per 2 minuti”. Una volta completato il processo di carica, il display mostrerà “carica completa”.

I sensori di temperatura possono monitorare la temperatura interna della carne fino a 100°C (212°F).

ATTENZIONE: Le sonde non sono adatte per la lavastoviglie!

8. APP BF HOME

Scarica l'app cercando “BF Home” nell'App Store o nel Google Play Store o usa i codici QR nella pagina 3.

Associazione con il tuo smartphone:

1. Accendi il bluetooth® e il GPS del tuo telefono.
2. Apri l'app BF Home.
3. Tocca “Aggiungi dispositivo” per trovare il tuo dispositivo.
4. Associa con il tuo telefono.

Assicurati che bluetooth® e GPS del tuo telefono siano attivi; ciò influirà sulla connessione con il dispositivo.

Il termometro non può connettersi a più di un telefono alla volta, ma l'app può connettersi a più di un termometro alla volta.

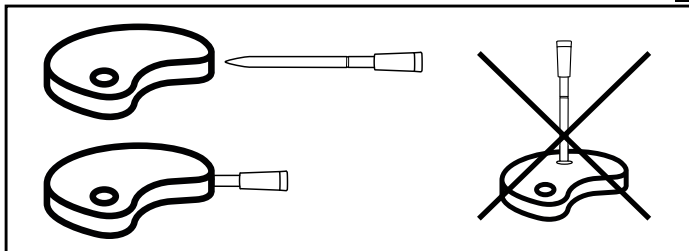
Perché è necessario abilitare il GPS sul mio dispositivo Android quando aggiungo un dispositivo BF Home?

L'attivazione del GPS è un requisito imposto dal sistema Android quando si associa un dispositivo bluetooth®. Tuttavia, una volta aggiunto il dispositivo, puoi disattivare il GPS. Al contrario, iOS non impone l'attivazione del GPS durante il processo di associazione per dispositivi bluetooth®.

9. INIZIARE

1. Scarica e installa l'app “BF Home”.
2. Premi a lungo il pulsante di accensione fino a quando il display LCD si illumina con un singolo bip. Questo indica che la stazione di ricarica è accesa.
3. Carica la stazione di ricarica usando un caricabatterie USB Type-C.
4. Rimuovi le sonde dalla stazione di ricarica.
5. La temperatura verrà visualizzata sul display, indicando che la stazione di ricarica è associata alle sonde.
6. Collega il tuo dispositivo smart alla stazione di ricarica tramite bluetooth®.
7. Il display mostrerà l'icona della temperatura e quella del segnale, indicando che il tuo dispositivo è associato alla stazione di ricarica.

10. INIZIA A CUCINARE



1. Inserisci lateralmente le sonde nella carne, assicurandoti che l'incavo di sicurezza sulle sonde sia completamente coperto dalla carne.
2. Non inserire mai la sonda dall'alto o in modo che la sonda non possa essere inserita oltre l'incavo di sicurezza.
3. Imposta la temperatura desiderata della carne o seleziona il tipo di carne (profilo) e la cottura desiderata all'interno dell'app BF Home.
4. Una volta che la temperatura interna raggiunge la temperatura target, un allarme suonerà dalla stazione di ricarica e dall'app.
5. Premi il pulsante di accensione per disattivare l'allarme.
6. Le icone di allarme sulla stazione di ricarica lampeggiano.
7. Il lampeggio si fermerà una volta che la temperatura scenderà al di sotto della temperatura target o quando verrà impostata una nuova temperatura target.

11. ATTENZIONE

1. Se la temperatura supera i 100°C (212°F), la stazione di ricarica emetterà un allarme e il display mostrerà un'icona di punto esclamativo lampeggiante. In tal caso, dovresti immediatamente smettere di riscaldare la carne per evitare di danneggiare le sonde.
2. Se i colori delle sonde nere e bianche non sono posizionati correttamente sulla stazione di ricarica, la temperatura non verrà visualizzata sul display della stazione di ricarica. Se utilizzi solo una sonda, riposiziona l'altra sonda nella sua posizione corrispondente sulla stazione di ricarica.
3. La portata wireless di 60 m dalla stazione di ricarica al telefono e 6 m dalla sonda alla stazione di ricarica potrebbe essere più breve a causa di ostacoli o altri fattori.
4. Quando inserisci le sonde nella carne, posiziona la stazione di ricarica il più vicino possibile al dispositivo di cottura e monitora il display per la visualizzazione della temperatura. Se il display rimane vuoto o suona un allarme, significa che la connessione tra le sonde e la stazione di ricarica

è interrotta. In tal caso, avvicina la stazione di ricarica alle sonde finché la temperatura non verrà visualizzata correttamente e l'allarme si spegnerà.

5. Dopo 3 minuti, la luminosità del display verrà abbassata e il dispositivo passerà in modalità standby. Se il dispositivo è in modalità standby, la stazione di ricarica si spegne automaticamente dopo 10 minuti e dovrai riaccenderla se desideri utilizzarla.

12. ATTENZIONE

1. Il caricabatterie non può essere caricato con un caricatore rapido.
2. A causa della presenza di elettronica sofisticata e delicata all'interno delle sonde, è fondamentale inserire sempre le sonde profondamente nella carne in modo che l'incavo delle sonde sia completamente coperto. Ciò impedirà l'esposizione a temperature estremamente elevate che potrebbero danneggiare l'elettronica.
3. Evita di usare questo dispositivo nel microonde poiché non è progettato per tale utilizzo.
4. Dopo l'uso, evitare di toccare direttamente le sonde. Per prevenire ustioni, si raccomanda di indossare guanti isolanti quando si maneggiano le sonde.
5. Dopo ogni utilizzo, pulisci le sonde usando un panno pulito da cucina o uno straccio. Risciacqua le sonde solo quando sono tornate a temperatura normale. Evita di risciacquare le sonde quando sono ancora calde, poiché potrebbe danneggiarle.
6. Una volta che le sonde sono pulite, riponile sempre nella stazione di ricarica per la ricarica e lo stoccaggio.
7. Non immergere la stazione di ricarica nell'acqua, poiché non è impermeabile.
8. Evita di posizionare le sonde direttamente in una fiamma ardente, poiché potrebbe danneggiare le sonde.
9. Assicurati sempre che le sonde siano riposte correttamente nella stazione di ricarica. La sonda nera dovrebbe essere posizionata sul lato sinistro della stazione di ricarica, mentre la sonda bianca dovrebbe essere posizionata sul lato destro della stazione di ricarica.
10. **ATTENZIONE:** Le sonde non sono adatte per la lavastoviglie!

13. PROBLEMI RISOLTI

Domanda: Perché non si può caricare la sonda?

Risposta: Controlla se la molla di carica dello slot della sonda è allentata.

Domanda: Cosa devo fare se ottengo uno schermo bianco?

Risposta: Premi a lungo il pulsante di accensione per provare a riavviare.

Domanda: Qual è la portata remota prevista?

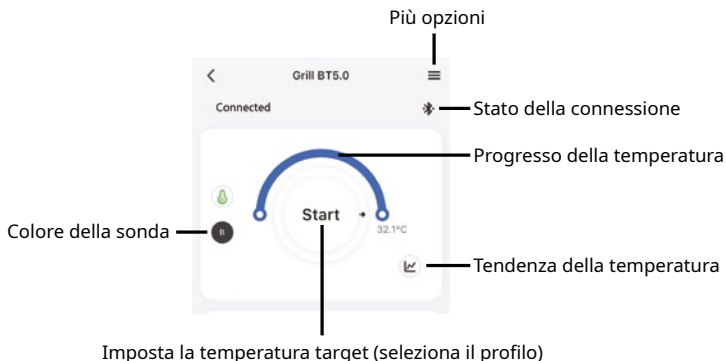
Risposta: In un'area aperta all'aperto, puoi aspettarti una portata wireless di

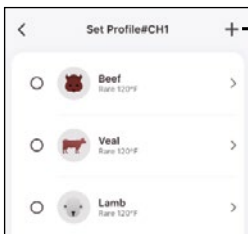
fino a 60 m dalla stazione di ricarica al telefono e fino a 6 m dalla sonda alla stazione di ricarica. La portata bluetooth® dipende anche dal telefono e dalla versione del bluetooth® che stai utilizzando.

Domanda: Cosa devo fare se non viene visualizzata la temperatura dopo l'accensione?

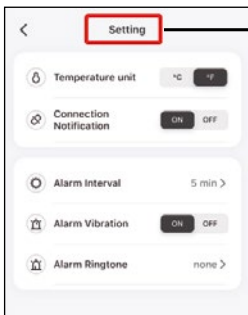
Risposta: Se la temperatura non viene visualizzata, potrebbe dipendere dal fatto che la sonda non è inserita correttamente nella stazione di ricarica. Dovresti reinserire la sonda nella stazione di ricarica. Sonda nera a sinistra, sonda bianca a destra.

14. DESCRIZIONE DELL'APP





Sono disponibili 11 impostazioni predefinite per la temperatura della carne. Puoi anche configurare impostazioni di temperatura personalizzate.



Nelle impostazioni puoi impostare l'unità di temperatura, la notifica di connessione, l'intervallo di allarme, la vibrazione dell'allarme e il suono dell'allarme, ecc.

15. SPECIFICHE

Modello No.:	BF-40
Temperatura interna:	0°C a 100°C (32°F a 212°F)
Precisione della temperatura:	±1°C (±1.8°F)
Tempo di ricarica del caricabatterie/booster:	3 ore
Tempo di utilizzo del caricabatterie/booster:	40 ore
Tempo di ricarica della sonda:	2 minuti
Tempo di utilizzo della sonda:	60 ore
Materiale della sonda:	SUS304, Zirconia
Classe di impermeabilità:	IP67
Batteria:	500 mAh
Requisiti dell'app:	Smartphone o tablet con iOS 8.0 (o superiore) o Android 4.3 (o superiore)
Dimensioni:	130x80x18 mm
Peso:	223 g

16. PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di pulire il dispositivo, scollegarlo dalla rete elettrica (rimuovere il cavo)!

ATTENZIONE: Le sonde non sono adatte per la lavastoviglie!

Usa solo un panno asciutto per pulire l'esterno del dispositivo. Per evitare di danneggiare l'elettronica, non utilizzare alcun liquido di pulizia.

Proteggi il dispositivo dalla polvere e dall'umidità.

17. SMALTIMENTO



Smaltisci i materiali di imballaggio correttamente, in base al loro tipo, come carta o cartone. Contatta il servizio di smaltimento rifiuti locale o l'autorità ambientale per informazioni sul corretto smaltimento.



Non smaltire dispositivi elettronici nella spazzatura domestica! Come previsto dalla Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e dalla sua adattamento nella legislazione italiana, i dispositivi elettronici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecologico.

18. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE



Con la presente, Bresser GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura con numero articolo 15347 è conforme alla Direttiva: 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile all'indirizzo internet:

http://www.optus-shop.com/download/15347/CE/15347_CE.pdf

19. GARANZIA E SERVIZIO

La durata della garanzia standard è di 2 anni e decorre dalla data di acquisto. Le condizioni e i servizi di garanzia completi sono disponibili all'indirizzo Visualizza www.optus-shop.com/warranty_terms.



ÍNDICE DE CONTENIDOS

1. Sobre este manual	62
2. Instrucciones de seguridad generales	63
3. Alcance de la entrega	63
4. Características	63
5. Vista general de las partes	65
6. Cargador (Booster)	65
7. Sondas	65
8. Aplicación BF Home	66
9. Comenzando	66
10. Comience a cocinar	67
11. Atención	67
12. Precaución	68
13. Solución de problemas	68
14. Descripción de la aplicación	69
15. Especificaciones	71
16. Limpieza y mantenimiento	71
17. Eliminación	72
18. Declaración de conformidad CE	72
19. Garantía y servicio	72

1. SOBRE ESTE MANUAL

Este manual de instrucciones debe considerarse parte del dispositivo. Antes de usar el dispositivo, lea cuidadosamente las instrucciones de seguridad y el manual de usuario.

Conserve este manual de usuario para futuras consultas. Si el dispositivo es vendido o cedido, el manual de instrucciones debe ser proporcionado al nuevo propietario/usuario del producto.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD GENERALES

- ¡RIESGO DE ASFIXIA! Mantenga los materiales de embalaje, como bolsas de plástico y gomas, fuera del alcance de los niños, ya que estos materiales representan un peligro de asfixia.
- ¡RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Este dispositivo contiene componentes electrónicos que funcionan mediante una fuente de energía (batería interna). Los niños solo deben usar el dispositivo bajo la supervisión de un adulto. Use el dispositivo únicamente como se describe en el manual; de lo contrario, corre el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
- No use un cable de carga rápida para cargar el cargador.
- No desmonte el dispositivo. En caso de un defecto, contacte con su distribuidor. El distribuidor se pondrá en contacto con el Centro de Servicio y podrá enviar el dispositivo para su reparación, si es necesario.
- Revise este dispositivo, cables y conexiones en busca de daños antes de su uso.
- No sumerja la unidad en agua.
- No someta la unidad a fuerzas excesivas, golpes, polvo, temperaturas extremas o alta humedad, ya que esto puede causar fallos, reducir la vida útil de los componentes electrónicos, dañar las baterías y deformar las partes.
- Coloque su dispositivo de manera que pueda desconectarlo de la fuente de alimentación en cualquier momento. La toma de corriente debe estar siempre cerca de su aparato y debe ser fácilmente accesible, ya que el enchufe del cable de alimentación actúa como un dispositivo de desconexión de la red eléctrica.
- Para desconectar la unidad de la red, siempre tire del enchufe y nunca tire del cable.

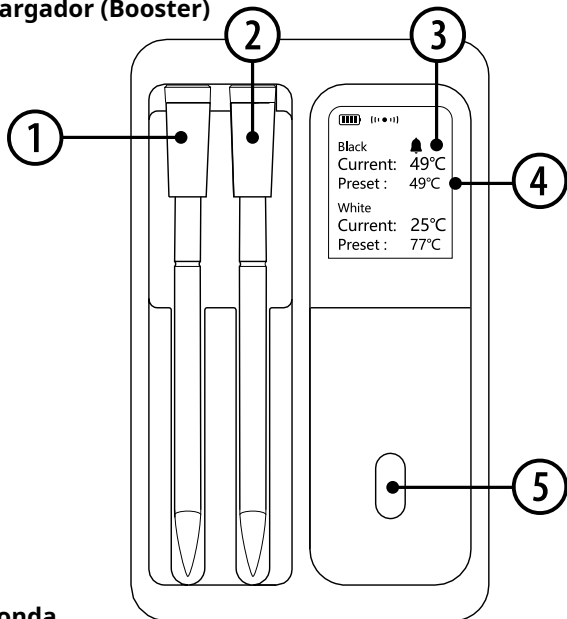
3. ALCANCE DE LA ENTREGA

Cargador (Booster), 2 sondas, cable de carga USB tipo C

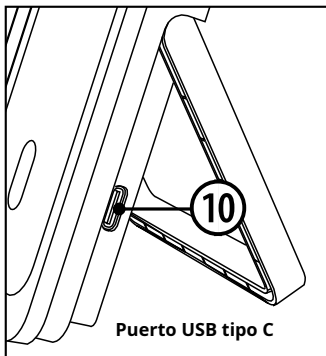
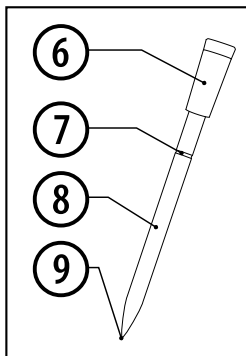
4. CARACTERÍSTICAS

- Cargador con pantalla LCD
- 2 sondas para medir 2 temperaturas de alimentos al mismo tiempo: 1 sonda con mango negro y 1 sonda con mango blanco para una fácil distinción
- Rango de temperatura: 0~100°C
- Mango resistente al calor: soporta hasta 300°C
- Alcance inalámbrico: 60 m desde el cargador hasta el teléfono y 6 m desde la sonda hasta el cargador.
- Alarma de temperatura tanto en el cargador como en la aplicación
- Resistencia al agua IP67

Cargador (Booster)



Sonda



5. VISTA GENERAL DE LAS PARTES

1. Posición de la sonda negra
2. Posición de la sonda blanca
3. Temperatura actual
4. Temperatura objetivo
5. Botón de encendido
6. Mango cerámico
7. Ranura de seguridad
8. Acero inoxidable
9. Punta de medición (Máx. 100°C)
10. Puerto USB tipo C (¡no use un cable de carga rápida!)

6. CARGADOR (BOOSTER)

Presione el botón de encendido una vez para encender el cargador.

El cargador recibe señales de temperatura de las sondas y las transmite a la pantalla y a su dispositivo inteligente. También funciona como fuente de energía para cargar las sondas.

Si las sondas pierden la conexión con el cargador, sonará una alarma. Presione el botón de encendido dos veces para desactivar la alarma.

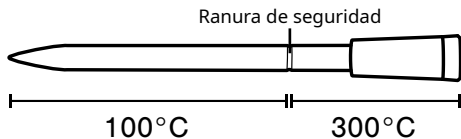
Cuando el icono de batería en la pantalla esté bajo, indica que el cargador tiene poca batería y necesita cargarse.

Conecte el cable USB tipo C para cargar el cargador.

7. SONDAS

Las sondas se insertan en la carne para medir su temperatura interna.

ADVERTENCIA: Para evitar daños, inserte siempre la sonda de manera lateral en la carne y más allá de la ranura de seguridad. La primera parte de la sonda solo puede soportar temperaturas de hasta 100°C. Si expone la primera parte a una temperatura superior a 100°C, se dañará. La parte después de la ranura de seguridad es segura hasta 300°C.



Cuando las sondas están siendo cargadas, la pantalla mostrará “cargando durante 2 minutos”. Una vez que el proceso de carga esté completo, la pantalla mostrará “carga completa”.

Los sensores de temperatura pueden monitorear la temperatura interna de la carne hasta 100°C (212°F).

ADVERTENCIA: ¡Las sondas no son aptas para lavavajillas!

8. APLICACIÓN BF HOME

Descargue la aplicación buscando “BF Home” en la App Store o en Google Play Store o use los códigos QR en la página 3.

Emparejamiento con su teléfono inteligente:

1. Active el bluetooth® y el GPS de su teléfono.
2. Abra la aplicación BF Home.
3. Toque en “Añadir dispositivo” para encontrar su dispositivo.
4. Empareje con su teléfono.

Asegúrese de que el bluetooth® y el GPS de su teléfono estén activados; esto afectará su conexión con el dispositivo. El termómetro no puede conectarse a más de un teléfono a la vez, pero la aplicación puede conectarse a más de un termómetro a la vez.

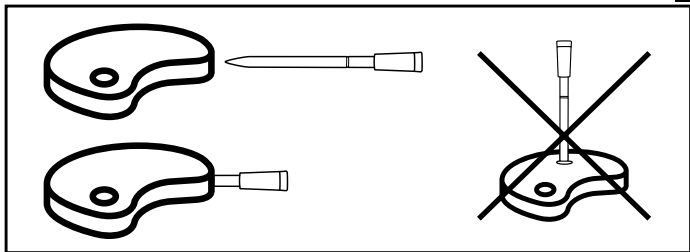
¿Por qué es necesario habilitar el GPS en mi dispositivo Android al añadir un dispositivo BF Home?

Habilitar el GPS es un requisito establecido por el sistema Android al emparejar un dispositivo bluetooth®. Sin embargo, una vez que el dispositivo está añadido, puede apagar el GPS. En contraste, iOS no requiere activar el GPS durante el proceso de emparejamiento para dispositivos bluetooth®.

9. COMENZANDO

1. Descargue e instale la aplicación “BF Home”.
2. Mantenga presionado el botón de encendido hasta que la pantalla LCD se ilumine con un solo pitido. Esto indica que la estación cargadora está encendida.
3. Cargue la estación cargadora usando un cargador USB tipo C.
4. Retire las sondas de la estación cargadora.
5. La temperatura se mostrará en la pantalla, lo que indica que la estación cargadora está emparejada con las sondas.
6. Conecte su dispositivo inteligente a la estación cargadora vía bluetooth®.
7. La pantalla mostrará los iconos de temperatura y señal, lo que indica que su dispositivo está emparejado con la estación cargadora.

10. COMIENZE A COCINAR



1. Inserte las sondas de manera lateral en la carne, asegurándose de que la ranura de seguridad de las sondas quede completamente cubierta por la carne.
2. Nunca inserte la sonda desde arriba o de una manera que la sonda no pueda insertarse más allá de la ranura de seguridad.
3. Establezca la temperatura deseada de la carne o seleccione el tipo de carne (perfil) y el nivel de cocción deseado dentro de la aplicación BF Home.
4. Una vez que la temperatura interna alcance la temperatura objetivo, sonará una alarma desde la estación cargadora y la aplicación.
5. Presione el botón de encendido para desactivar la alarma.
6. Los iconos de la estación cargadora y el reloj despertador parpadearán.
7. El parpadeo se detendrá una vez que la temperatura caiga por debajo de la temperatura objetivo o cuando se establezca otra temperatura objetivo.

11. ATENCIÓN

1. Si la temperatura excede los 100°C (212°F), la estación cargadora emitirá una alarma y la pantalla mostrará un icono de signo de exclamación parpadearante. En tales casos, debe dejar de calentar la carne inmediatamente para evitar dañar las sondas.
2. Si los colores de la sonda negra y blanca no están posicionados correctamente en el cargador, la temperatura no se mostrará en la pantalla del cargador. Si solo está utilizando una sonda, coloque la otra sonda de vuelta en su posición correspondiente en el cargador.
3. El alcance inalámbrico de 60 m desde el cargador hasta el teléfono y 6 m desde la sonda hasta el cargador puede ser más corto debido a obstáculos o otros factores.
4. Al insertar las sondas en la carne, coloque la estación cargadora lo más cerca posible del dispositivo de cocina y monitoree la pantalla para ver la temperatura. Si la pantalla permanece en blanco o suena una alarma, in-

dica una conexión rota entre las sondas y la estación cargadora. En tales casos, acerque la estación cargadora a las sondas hasta que la temperatura se muestre correctamente y la alarma se apague.

5. Después de 3 minutos, el brillo de la pantalla se atenuará y el dispositivo entrará en modo de espera. Si el dispositivo está en modo de espera, la estación cargadora se apagará automáticamente después de 10 minutos y deberá encenderlo nuevamente si desea usar el dispositivo.

12. PRECAUCIÓN

1. El cargador no puede ser cargado con un cargador rápido.
2. Debido a la presencia de electrónica sofisticada y delicada dentro de las sondas, es crucial insertar siempre las sondas profundamente en la carne de modo que la ranura en las sondas quede completamente cubierta. Esto evitará la exposición a temperaturas extremadamente altas que podrían dañar la electrónica.
3. Evite usar este dispositivo en el microondas, ya que no está diseñado para tal uso.
4. Después de usarlo, evite tocar las sondas directamente. Para evitar quemaduras, se recomienda usar guantes aislantes al manejar las sondas.
5. Después de cada uso, limpie las sondas usando un paño o trapo limpio de cocina. Enjuague las sondas solo cuando hayan vuelto a una temperatura normal. Evite enjuagar las sondas cuando aún estén calientes, ya que puede causar daños.
6. Una vez que las sondas estén limpias, colóquelas nuevamente en la estación cargadora para cargarlas y almacenarlas.
7. No sumerja la estación cargadora en agua, ya que no es resistente al agua.
8. Evite colocar las sondas directamente en una llama ardiente, ya que puede dañarlas.
9. Siempre asegúrese de que las sondas se coloquen de nuevo en la estación cargadora en la posición correcta. La sonda negra debe colocarse en el lado izquierdo del cargador, y la sonda blanca debe colocarse en el lado derecho del cargador.
10. **ADVERTENCIA:** ¡Las sondas no son aptas para lavavajillas!

13. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pregunta: ¿Por qué no se puede cargar la sonda?

Respuesta: Por favor, verifique si el resorte de carga del compartimento de la sonda está flojo.

Pregunta: ¿Qué debo hacer si obtengo una pantalla blanca?

Respuesta: Por favor, mantenga presionado el botón de encendido para intentar reiniciar.

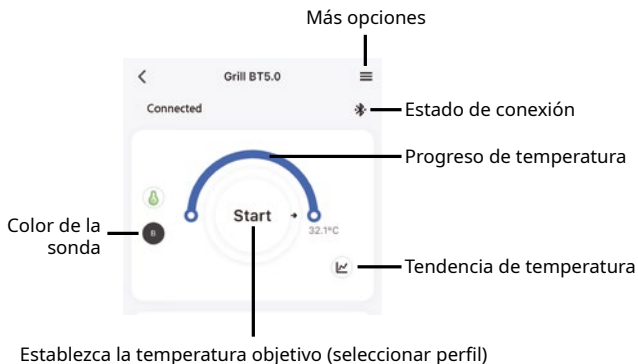
Pregunta: ¿Cuál es el alcance remoto que puedo esperar?

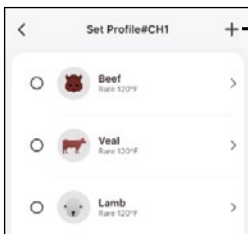
Respuesta: En un área abierta al aire libre, puede esperar un alcance inalámbrico de hasta 60 m desde el cargador hasta el teléfono y hasta 6 m desde la sonda hasta el cargador. El alcance de bluetooth® también depende del teléfono y la versión de bluetooth® que esté utilizando.

Pregunta: ¿Qué debo hacer si no se muestra la temperatura después de encenderlo?

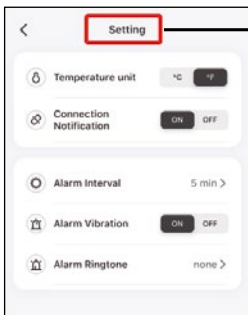
Respuesta: Si no se muestra la temperatura, puede deberse a que la sonda no está conectada correctamente al cargador. Debe volver a insertar la sonda en el cargador. Sonda negra a la izquierda, sonda blanca a la derecha.

14. DESCRIPCIÓN DE LA APLICACIÓN





Hay disponibles 11 configuraciones predeterminadas de temperatura de la carne. También puede configurar temperaturas personalizadas.



En la configuración puede establecer la unidad de temperatura, la notificación de conexión, el intervalo de la alarma, la vibración de la alarma y el tono de llamada de la alarma, etc.

15. ESPECIFICACIONES

Modelo No.:	BF-40
Temperatura interna:	0°C a 100°C (32°F a 212°F)
Precisión de temperatura:	±1°C (±1.8°F)
Tiempo de carga del cargador/ booster:	3 horas
Duración de uso del cargador/ booster:	40 horas
Duración de carga de las sondas:	2 minutos
Tiempo de uso de las sondas:	60 horas
Material de las sondas:	SUS304, Circonia
Grado de impermeabilidad:	IP67
Batería:	500 mAh
Requisitos de la aplicación:	Teléfono inteligente o tableta con iOS 8.0 (o superior) o Android 4.3 (o superior)
Dimensiones:	130x80x18 mm
Peso:	223 g

16. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar el dispositivo, desconéctelo de la fuente de alimentación (¡quite el cable)!

ADVERTENCIA: ¡Las sondas no son aptas para lavavajillas!

Use solo un paño seco para limpiar el exterior del dispositivo. Para evitar daños a la electrónica, no use ningún líquido de limpieza.

Proteja el dispositivo del polvo y la humedad.

17. ELIMINACIÓN



Elimine los materiales de embalaje correctamente, según su tipo, como papel o cartón. Contacte con su servicio local de eliminación de residuos o autoridad medioambiental para obtener información sobre la eliminación adecuada.



¡No elimine dispositivos electrónicos en la basura doméstica!
De acuerdo con la Directiva 2012/19/EU del Parlamento Europeo sobre los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su adaptación a la legislación alemana, los dispositivos electrónicos usados deben ser recogidos por separado y reciclados de manera respetuosa con el medio ambiente.

18. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE



Por la presente, Bresser GmbH declara que el tipo de equipo con número de artículo 15347 cumple con la Directiva: 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

http://www.optus-shop.com/download/15347/CE/15347_CE.pdf

19. GARANTÍA Y SERVICIO

El periodo de garantía normal es de 2 años y comienza el día de la compra. Las condiciones completas de la garantía y los servicios pueden consultarse en www.optus-shop.com/warranty_terms ver.



SPIS TREŚCI

1. O niniejszej instrukcji	74
2. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa	75
3. Zakres dostawy	75
4. Funkcje	75
5. Przegląd elementów	77
6. Booster (Ładowarka)	77
7. Sondy	77
8. Aplikacja BF Home	78
9. Pierwsze uruchomienie	78
10. Rozpocznij gotowanie	79
11. Uwaga	79
12. Ostrzeżenie	80
13. Rozwiązywanie problemów	80
14. Opis aplikacji	81
15. Specyfikacje	83
16. Czyszczenie i konserwacja	83
17. Utylizacja	84
18. Deklaracja zgodności WE	84
19. Gwarancja i Serwis	84

1. O NINIEJSZEJ INSTRUKCJI

Niniejsza instrukcja obsługi stanowi część urządzenia. Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcje bezpieczeństwa oraz podręcznik użytkownika.

Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi do przyszłego wykorzystania. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia, instrukcja obsługi musi zostać dołączona do nowego właściciela/użytkownika produktu.

2. OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- RYZYKO UDUSZENIA! Trzymaj materiały opakowaniowe, takie jak plastikowe torby i gumki, poza zasięgiem dzieci, ponieważ stanowią one zagrożenie zadławienia.
- RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM! Urządzenie zawiera elementy elektroniczne zasilane ze źródła energii (wewnętrzna bateria). Dzieci mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem dorosłych. Używaj urządzenia tylko zgodnie z opisem w instrukcji, w przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem.
- Nie używaj kabla szybkiego ładowania do ładowania boostera.
- Nie rozbieraj urządzenia. W przypadku usterki skontaktuj się ze sprzedawcą. Sprzedawca skontaktuje się z Centrum Serwisowym i w razie potrzeby może wysłać urządzenie do naprawy.
- Przed użyciem sprawdź urządzenie, kable i połączenia pod kątem uszkodzeń.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
- Nie narażaj urządzenia na nadmierną siłę, wstrząsy, kurz, skrajne temperatury lub wysoką wilgotność, gdyż może to spowodować awarie, skrócenie żywotności elektroniki, uszkodzenie baterii i zniekształcenie części.
- Umieść urządzenie tak, aby w każdej chwili można je było odłączyć od zasilania. Gniazdko zasilania powinno zawsze znajdować się blisko urządzenia i być łatwo dostępne, ponieważ wtyczka przewodu zasilającego pełni funkcję wyłącznika od sieci.
- Aby odłączyć urządzenie od sieci, zawsze ciągnij za wtyczkę, nigdy za kabel!

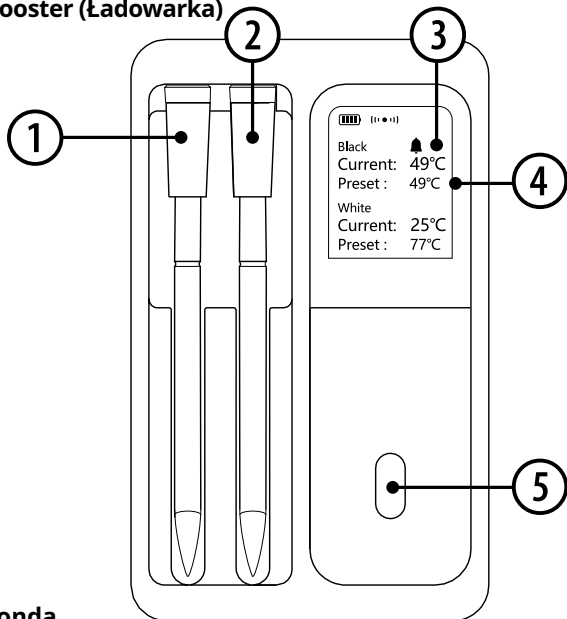
3. ZAKRES DOSTAWY

Booster (ładowarka), 2 sondy, kabel do ładowania USB Type-C

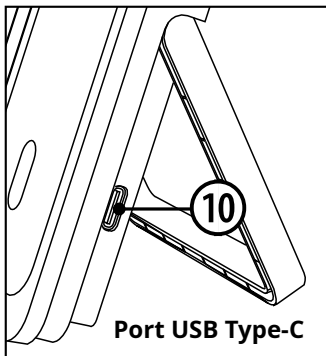
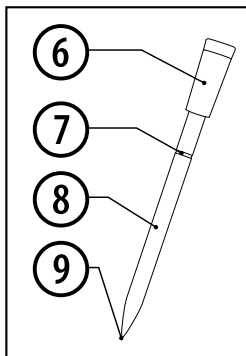
4. FUNKCJE

- Ładowarka z wyświetlaczem LCD
- 2 sondy do pomiaru temperatury 2 potraw jednocześnie: 1 sonda z czarną rączką i 1 sonda z białą rączką dla łatwego rozróżnienia
- Zakres temperatur: 0~100°C
- Rączka odporna na ciepło: wytrzyma do 300°C
- Zasięg bezprzewodowy: 60 m od boostera do telefonu i 6 m od sondy do boostera.
- Alarm temperatury zarówno na boosterze, jak i w aplikacji
- Wodoodporność IP67

Booster (Ładowarka)



Sonda



5. PRZEGLĄD ELEMENTÓW

1. Pozycja sondy czarnej
2. Pozycja sondy białej
3. Aktualna temperatura
4. Docelowa temperatura
5. Przycisk zasilania
6. Rączka ceramiczna
7. Wcięcie bezpieczeństwa
8. Stal nierdzewna
9. Końcówka pomiarowa (Maks. 100°C)
10. Port USB Type-C (nie używaj kabla szybkiego ładowania!)

6. BOOSTER (ŁADOWARKA)

Naciśnij raz przycisk zasilania, aby uruchomić booster.

Booster odbiera sygnały temperatury z sond i przesyła je na wyświetlacz oraz do urządzenia inteligentnego. Służy również jako źródło zasilania do ładowania sond.

Jeśli sondy utracą połączenie z boosterem, włączy się alarm. Naciśnij dwukrotnie przycisk zasilania, aby wyłączyć alarm.

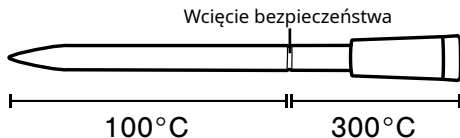
Gdy na wyświetlaczu pojawi się niski poziom baterii, oznacza to, że booster ma mało energii i wymaga ładowania.

Podłącz kabel USB Type-C, aby naładować booster.

7. SONDY

Sondy wkłada się do mięsa, aby zmierzyć jego temperaturę wewnętrzną.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć uszkodzeń, zawsze wkładaj sondę bokiem do mięsa i poza wcięcie bezpieczeństwa. Pierwsza część sondy wytrzymuje tylko temperaturę do 100°C. Jeśli wystawisz pierwszą część na temperaturę powyżej 100°C, zostanie uszkodzona. Część za wcięciem bezpieczeństwa jest odporna do 300°C.



Podczas ładowania sond ekran wyświetli „ładowanie przez 2 minuty”. Po zakończeniu ładowania ekran pokaże „pełne naładowanie”.

Czujniki temperatury mogą monitorować wewnętrzną temperaturę mięsa do 100°C (212°F).

OSTRZEŻENIE: Sondy nie nadają się do mycia w zmywarce!

8. APLIKACJA BF HOME

Pobierz aplikację, wyszukując „BF Home” w App Store lub Google Play Store, lub użyj kodów QR na stronie 3.

Parowanie ze smartfonem:

1. Włącz bluetooth i GPS w telefonie.
2. Otwórz aplikację BF Home.
3. Dotknij „Dodaj urządzenie”, aby znaleźć urządzenie.
4. Sparuj z telefonem.

Upewnij się, że bluetooth i GPS w telefonie są włączone; ma to wpływ na połączenie z urządzeniem.

Termometr nie może połączyć się z więcej niż jednym telefonem jednocześnie, ale aplikacja może łączyć się z więcej niż jednym termometrem naraz.

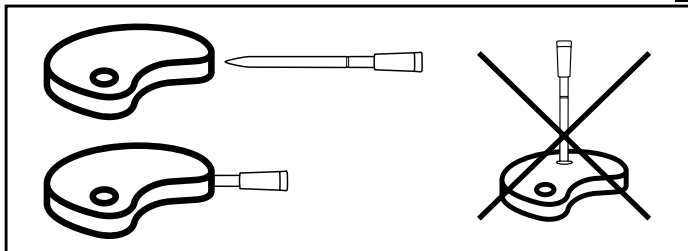
Dlaczego konieczne jest włączenie GPS w moim urządzeniu z Androidem przy dodawaniu urządzenia BF Home?

Włączenie GPS to wymóg systemu Android podczas parowania urządzenia bluetooth. Jednak po dodaniu urządzenia możesz wyłączyć GPS. W przeciwieństwie do tego, system iOS nie wymaga aktywacji GPS podczas procesu parowania urządzeń bluetooth.

9. PIERWSZE URUCHOMIENIE

1. Pobierz i zainstaluj aplikację „BF Home”.
2. Przytrzymaj długo przycisk zasilania, aż wyświetlacz LCD zaświeci się pojedynczym sygnałem dźwiękowym. Oznacza to, że stacja booster została włączona.
3. Naładuj stację booster za pomocą ładowarki USB Type-C.
4. Wyjmij sondy ze stacji booster.
5. Na ekranie pojawi się temperatura, co oznacza, że stacja booster jest sparowana z sondami.
6. Połącz swoje urządzenie inteligentne ze stacją booster przez bluetooth.
7. Na ekranie pojawią się ikony temperatury i sygnału, co oznacza, że twoje urządzenie jest sparowane ze stacją booster.

10. ROZPOCZNIJ GOTOWANIE



1. Włóż sondy bokiem do mięsa, upewniając się, że wcięcie bezpieczeństwa sond jest całkowicie przykryte mięsem.
2. Nigdy nie wkładaj sondy od góry ani w sposób uniemożliwiający wsunięcie jej poza wcięcie bezpieczeństwa.
3. Ustaw żądaną temperaturę mięsa lub wybierz rodzaj mięsa (profil) i preferowany stopień wysmażenia w aplikacji BF Home.
4. Gdy temperatura wewnętrzna osiągnie temperaturę docelową, włączy się alarm na stacji booster i w aplikacji.
5. Naciśnij przycisk zasilania, aby wyłączyć alarm.
6. Ikony stacji booster i zegara alarmowego będą migać.
7. Miganie ustanie, gdy temperatura spadnie poniżej temperatury docelowej lub gdy ustawiona zostanie inna temperatura docelowa.

11. UWAGA

1. Jeśli temperatura przekroczy 100°C (212°F), stacja booster włączy alarm, a ekran wyświetli migający znak wykrzyknika. W takim przypadku należy natychmiast przerwać podgrzewanie mięsa, aby uniknąć uszkodzenia sond.
2. Jeśli kolory sond czarnej i białej nie są prawidłowo umieszczone w boosterze, temperatura nie będzie wyświetlana na ekranie booster. Jeśli używasz tylko jednej sondy, umieść drugą sondę w odpowiedniej pozycji w boosterze.
3. Zasięg bezprzewodowy 60 m od booster do telefonu i 6 m od sondy do booster może być krótszy z powodu przeszkód lub innych czynników.
4. Podczas wkładania sond do mięsa ustaw stację booster jak najbliżej urządzenia do gotowania i monitoruj ekran wyświetlający temperaturę. Jeśli ekran pozostaje pusty lub włącza się alarm, oznacza to zerwane połączenie między sondami a stacją booster. W takim przypadku przesuń stację booster bliżej sond, aż temperatura będzie prawidłowo wyświetlana i alarm się wyłączy.
5. Po 3 minutach jasność wyświetlacza zostaje przyciemniona, a urządzenie

przechodzi w tryb czuwania. Jeśli urządzenie pozostaje w trybie czuwania, booster wyłącza się automatycznie po 10 minutach i należy go ponownie włączyć, jeśli chcesz korzystać z urządzenia.

12. OSTRZEŻENIE

1. Booster nie może być ładowany szybką ładowarką.
2. Ze względu na obecność zaawansowanej i delikatnej elektroniki w sondach, należy zawsze wkładać sondy głęboko w mięso, tak aby wcięcie na sondach było całkowicie przykryte. Zapobiega to narażeniu na ekstremalnie wysokie temperatury, które mogłyby uszkodzić elektronikę.
3. Unikaj używania tego urządzenia w kuchence mikrofalowej, gdyż nie jest do tego przeznaczone.
4. Po użyciu powstrzymaj się od bezpośredniego dotykania sond. Aby uniknąć oparzeń, zaleca się noszenie rękawic izolowanych podczas obsługi sond.
5. Po każdym użyciu czyść sondy za pomocą czystego ręcznika kuchennego lub szmatki. Płucz sondy tylko wtedy, gdy powrócą do normalnej temperatury. Unikaj płukania gorących sond, ponieważ może to spowodować uszkodzenie.
6. Po oczyszczeniu sond zawsze umieszczaj je z powrotem w stacji booster do ładowania i przechowywania.
7. Nie zanurzaj stacji booster w wodzie, gdyż nie jest wodoodporna.
8. Unikaj umieszczania sond bezpośrednio w płomieniu, ponieważ może to uszkodzić sondy.
9. Zawsze upewnij się, że sondy są umieszczone w stacji booster w prawidłowych pozycjach. Czarna sonda powinna być umieszczona po lewej stronie boostera, a biała po prawej.
10. **OSTRZEŻENIE:**Sondy nie nadają się do mycia w zmywarce!

13. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Pytanie:Dlaczego niemożna naładować sondy?

Odpowiedź:Sprawdź, czy sprężyna ładująca w gnieździe sondy nie jest poluzowana.

Pytanie:Co zrobić, jeśli pojawi się biały ekran?

Odpowiedź:Przytrzymaj długo przycisk zasilania, aby spróbować ponownie uruchomić.

Pytanie:Jaki zasięg zdalny mogę oczekiwać?

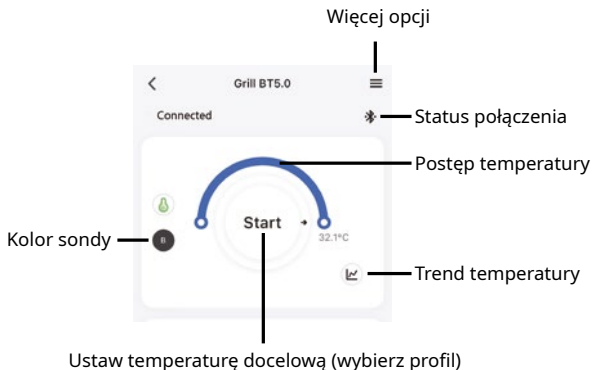
Odpowiedź:Na otwartym obszarze zewnętrznym można oczekiwać zasięgu bezprzewodowego do 60 m od boostera do telefonu i do 6 m od sondy do boostera. Zasięg bluetooth zależy także od telefonu i używanej wersji bluetooth.

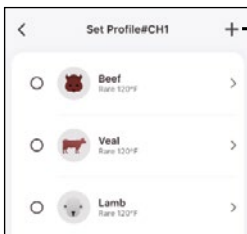
Pytanie:Co zrobić, jeśli po włączeniu nie jest wyświetlana temperatura?

Odpowiedź:Jeśli temperatura nie jest wyświetlana, może to być spowodowane

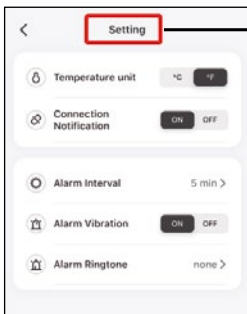
nieprawidłowym włożeniem sondy do boostera. Należy ponownie włożyć sondę do boostera. Czarna sonda po lewej, biała po prawej.

14. OPIS APLIKACJI





Dostępnych jest 11 wstępnie ustawionych temperatur dla mięsa. Możesz także ustawić spersonalizowane temperatury.



W ustawieniach możesz wybrać jednostkę temperatury, powiadomienie o połączeniu, interwał alarmu, wibrację alarmu i dźwięk alarmu itd.

15. SPECYFIKACJE

Nr modelu:	BF-40
Wewnętrzna Temperatura:	0°C do 100°C (32°F do 212°F)
Dokładność pomiaru temperatury:	±1°C (±1.8°F)
Czas ładowania Ładowarki/ Boostera:	3 godziny
Czas pracy Ładowarki/Boostera:	40 godzin
Czas ładowania sondy:	2 minuty
Czas pracy sondy:	60 godzin
Materiał sondy:	SUS304, Cyrkonka
Klasa wodoodporności:	IP67
Bateria:	500 mAh
Wymagania aplikacji:	Smartfon lub tablet z systemem iOS 8.0 (lub nowszym) albo Android 4.3 (lub nowszym)
Wymiary:	130x80x18 mm
Waga:	223 g

16. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem urządzenia odłącz je od zasilania (usuń kabel)!

OSTRZEŻENIE: Sondy nie nadają się do mycia w zmywarce!

Do czyszczenia obudowy urządzenia używaj tylko suchej szmatki. Aby uniknąć uszkodzenia elektroniki, nie używaj żadnych płynów czyszczących.

Chroń urządzenie przed kurzem i wilgocią.

17. UTYLIZACJA



Utylizuj materiały opakowaniowe zgodnie z ich rodzajem, np. papier lub karton. Skontaktuj się z lokalnym zakładem utylizacji odpadów lub władzami ochrony środowiska w celu uzyskania informacji o właściwej utylizacji.



Nie wyrzucaj urządzeń elektronicznych do odpadów domowych! Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE Parlamentu Europejskiego w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej adaptacją do prawa niemieckiego, zużyty sprzęt elektroniczny musi być zbierany oddzielnie i poddawany recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.

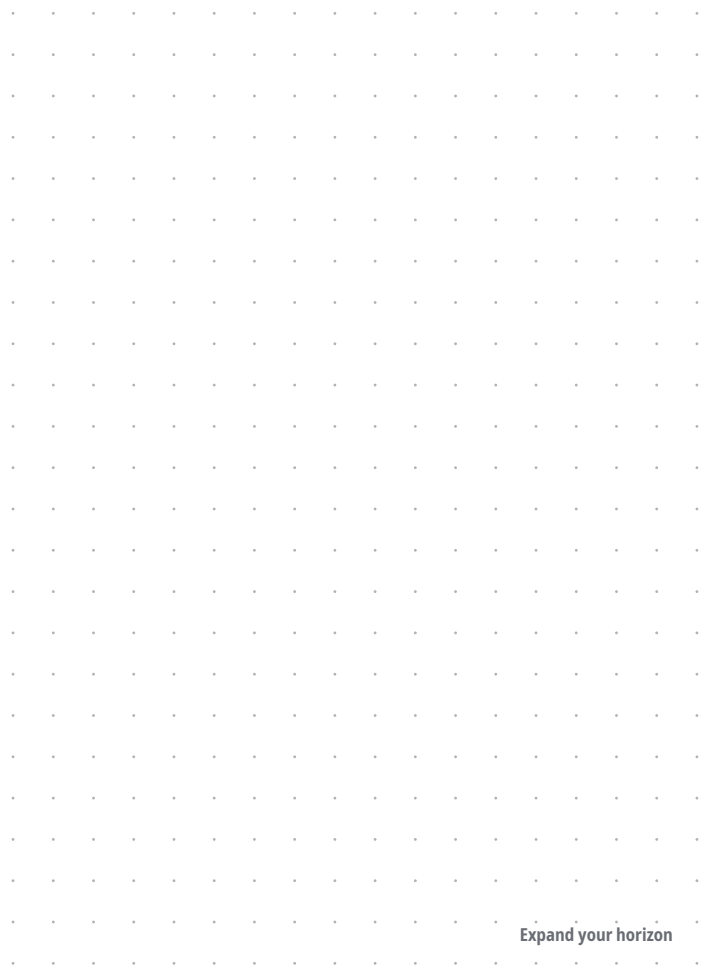
18. DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE



Niniejszym Bresser GmbH oświadcza, że typ urządzenia o numerze artykułu 15130 jest zgodny z dyrektywą: 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym: http://www.bresser.de/download/15130/CE/15130_CE.pdf

19. GWARANCJA I SERWIS

Standardowy okres gwarancji wynosi 2 lata i rozpoczyna się w dniu zakupu. Aby skorzystać z wydłużonego dobrowolnego okresu gwarancji podanego na opakowaniu, wymagana jest rejestracja na naszej stronie internetowej. Pełne warunki gwarancji oraz informacje dotyczące przedłużenia okresu gwarancji i szczegóły naszych usług można znaleźć na stronie www.bresser.de/warranty_terms.



Expand your horizon

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. Om denna manual	86
2. Allmänna säkerhetsanvisningar	87
3. Leveransomfattning	87
4. Funktioner	87
5. Översikt över delar	89
6. Booster (laddare)	89
7. Sonder	89
8. BF Home-app	90
9. Kom igång	90
10. Börja tillaga	91
11. Observera	91
12. Varning	92
13. Felsökning	92
14. Appbeskrivning	93
15. Specifikationer	94
16. Rengöring och underhåll	94
17. Kassering	95
18. EU-försäkran om överensstämmelse	95
19. Garanti och service	95

1. OM DENNA MANUAL

Denna bruksanvisning ska betraktas som en del av enheten. Läs noggrant igenom säkerhetsanvisningarna och manualen innan du använder enheten. Spara denna manual för framtida referens. Om enheten säljs eller överläts ska manualen lämnas till produktens nya ägare/användare.

2. ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

- **KVÄVNINGSRISK!** Förvara förpackningsmaterial, som plastpåsar och gummiband, utom räckhåll för barn, eftersom dessa material innebär kvävningsrisk.
- **RISK FÖR ELCHOCK!** Denna enhet innehåller elektroniska komponenter som drivs via en strömkälla (inbyggt batteri). Barn bör endast använda enheten under vuxen tillsyn. Använd endast enheten enligt beskrivningen i manualen; annars riskerar du elchock.
- Använd inte en snabbbladdningskabel för att ladda boostern.
- Demontera inte enheten. Vid fel, kontakta din återförsäljare. Återförsäljaren kontaktar servicecentret och kan vid behov skicka in enheten för reparation.
- Kontrollera enheten, kablar och anslutningar för skador före användning.
- Sänk inte ned enheten i vatten.
- Utsätt inte enheten för överdriven kraft, stötar, damm, extrema temperaturer eller hög luftfuktighet, vilket kan leda till funktionsfel, kortare livslängd, skadade batterier och deformerade delar.
- Placera enheten så att den kan kopplas från strömförsörjningen när som helst. Vägguttaget ska alltid vara nära enheten och lätt åtkomligt, eftersom nätsladdens kontakt fungerar som fränkopplingsanordning från elnätet.
- För att koppla från enheten från elnätet, dra alltid ut stickkontakten och aldrig i kabeln!

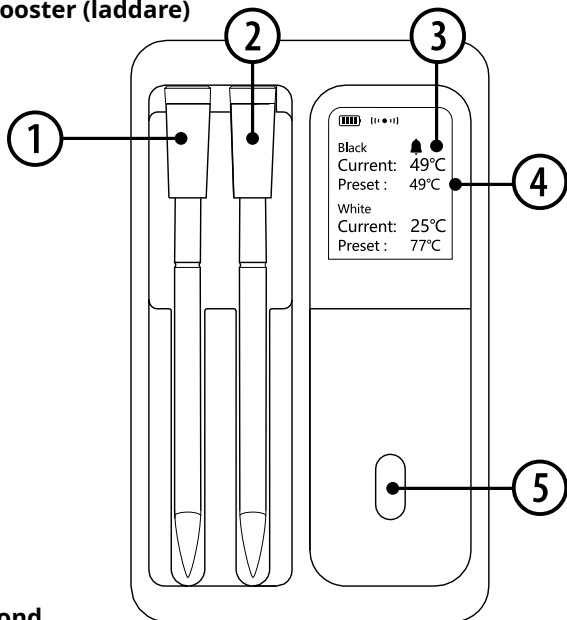
3. LEVERANSOMFATTNING

Booster (laddare), 2 sonder, USB Type-C-laddkabel

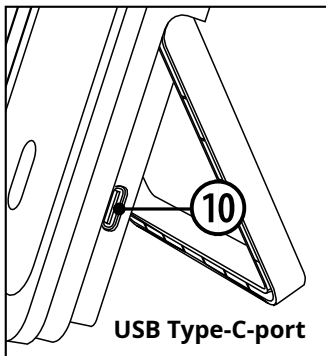
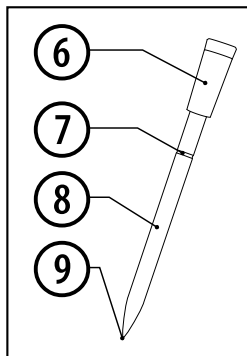
4. FUNKTIONER

- Laddare med LCD-display
- 2 sonder för att mäta två olika mattemperaturer samtidigt: 1 sond med svart handtag och 1 sond med vitt handtag för enkel åtskillnad
- Temperaturområde: 0~100°C
- Värmebeständigt handtag: tål upp till 300°C
- Trådlös räckvidd: 60 m från boostern till telefonen och 6 m från sonden till boostern.
- Temperaturlarm både på boostern och i APP
- IP67 vattentät

Booster (laddare)



Sond



5. ÖVERSIKT ÖVER DELAR

1. Svart sondposition
2. Vit sondposition
3. Aktuell temperatur
4. Målt temperatur
5. Strömknapp
6. Keramiskt handtag
7. Säkerhetsspår
8. Rostfritt stål
9. Mätspets (Max. 100°C)
10. USB Type-C-port (använd inte en snabbbladdningskabel!)

6. BOOSTER (LADDARE)

Tryck på strömknappen en gång för att starta boostern.

Boostern tar emot temperatursignaler från sondaerna och överför dem till displayen och din smarta enhet. Den fungerar också som strömkälla för att ladda sondaerna.

Om sondaerna tappar anslutningen till boostern ljuder ett larm. Tryck på strömknappen två gånger för att stänga av larmet.

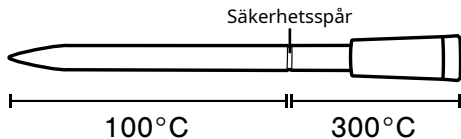
När batteriikonen på displayen är låg indikerar det att boostern har låg laddning och behöver laddas.

Anslut USB Type-C-kabeln för att ladda boostern.

7. SONDER

Sondaerna sticks in i köttet för att mäta dess innetemperatur.

VARNING:För att undvika skador, för alltid in sonden från sidan i köttet och förbi säkerhetsspåret. Den första delen av sonden klarar endast temperaturer upp till 100°C. Om du utsätter den första delen för temperaturer över 100 °C skadas den. Delen efter säkerhetsspåret tål upp till 300°C.



När sondaerna laddas visar skärmen "charging for 2 minutes". När laddningen är klar visar skärmen "full charge".

Temperatursensorerna kan övervaka köttets innertemperatur upp till 100°C (212°F).

VARNING:Sondaerna tål inte diskmaskin!

8. BF HOME-APP

Ladda ned appen genom att söka efter "BF Home" i App Store eller Google Play Store eller använd QR-koderna på sidan 3.

Parkoppling med din smartphone:

1. Slå på telefonens Bluetooth och GPS.
2. Öppna BF Home-appen.
3. Tryck på "Add Device" för att hitta din enheten.
4. Parkoppla med din telefon.

Säkerställ att Bluetooth och GPS på din telefon är påslagna; det påverkar anslutningen till enheten.

Termometern kan inte ansluta till mer än en telefon åt gången, men appen kan ansluta till mer än en termometer åt gången.

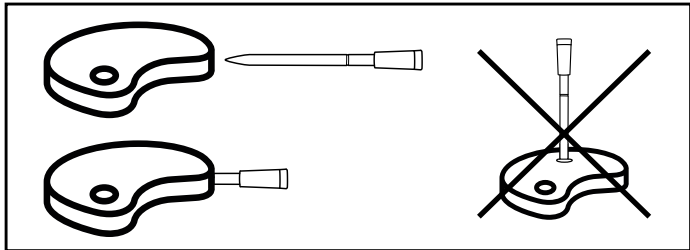
Varför är det nödvändigt att aktivera GPS på min Android-enhet när jag addar en BF home-enhet?

Att aktivera GPS är ett krav som ställs av Android-systemet vid parkoppling av en Bluetooth-enhet. När enheten väl har lagts till kan du dock stänga av GPS. Till skillnad från detta kräver iOS inte GPS-aktivering under parkopplingsprocessen för Bluetooth-enheter.

9. KOM IGÅNG

1. Ladda ned och installera "BF Home"-appen.
2. Håll ned strömknappen tills LCD-displayen tänds med ett pip. Detta indikerar att boosterstationen är påslagen.
3. Ladda boosterstationen med en USB Type-C-laddare.
4. Ta bort sondaerna från boosterstationen.
5. Temperaturen visas på skärmen, vilket indikerar att boosterstationen är parkopplad med sondaerna.
6. Anslut din smarta enhet till boosterstationen via Bluetooth.
7. Skärmen visar temperatur- och signalikoner, vilket indikerar att din enhet är parkopplad med boosterstationen.

10. BÖRJA TILLAGA



1. För in sonderna från sidan i köttet och se till att säkerhetsspåret på sonderna är helt täckt av köttet.
2. För aldrig in sonden uppifrån eller på ett sätt som gör att sonden inte kan föras in förbi säkerhetsspåret.
3. Ställ in önskad kötttemperatur eller välj kötttyp (profil) och önskad genomstekning i BF Home-appen.
4. När innertemperaturen når din måltemperatur ljuder ett larm från boosterstationen och appen.
5. Tryck på strömknappen för att avaktivera larmet.
6. Ikonerna för boosterstationen och alarmklockan blinkar.
7. Blinkandet upphör när temperaturen sjunker under måltemperaturen eller när en annan måltemperatur ställs in.

11. OBSERVERA

1. Om temperaturen överstiger 100°C (212°F) ljuder boosterstationen ett larm och skärmen visar en blinkande utropsteckenikon. I sådana fall ska du omedelbart sluta värma köttet för att undvika att skada sonderna.
2. Om de svarta och vita sondfärgerna inte är korrekt placerade på boostern visas inte temperaturen på boosterskärmen. Om du bara använder en sond, sätt tillbaka den andra i sin motsvarande position på boostern.
3. Den trådlösa räckvidden på 60 m från boostern till telefonen och 6 m från sonden till boostern kan vara kortare på grund av hinder eller andra faktorer.
4. När du för in sonderna i köttet, placera boosterstationen så nära tillagningensheten som möjligt och övervaka skärmen för temperaturvisning. Om skärmen förblir tom eller ett larm ljuder tyder det på avbruten anslutning mellan sonderna och boosterstationen. Flytta i sådana fall boosterstationen närmare sonderna tills temperaturen visas korrekt och larmet upphör.
5. Efter 3 minuter dämpas displayens ljusstyrka och enheten går in i stand-

byläge. Om enheten är i standbyläge stängs boostern av automatiskt efter 10 minuter och du måste slå på den igen om du vill använda enheten.

12. VARNING

1. Boostern kan inte laddas med en snabbbladdare.
2. På grund av avancerad och känslig elektronik i sönerna är det avgörande att alltid föra in sönerna djupt i köttet så att spåret på sönerna är helt täckt. Detta förhindrar exponering för extremt höga temperaturer som kan skada elektroniken.
3. Undvik att använda denna enhet i mikrovågsugn eftersom den inte är designad för sådan användning.
4. Rör inte sönerna direkt efter användning. För att förhindra brännskador rekommenderas att bära isolerade handskar när du hanterar sönerna.
5. Efter varje användning rengör du sönerna med en ren kökshandduk eller trasa. Skölj sönerna först när de återgått till normal temperatur. Undvik att skölja sönerna när de fortfarande är varma eftersom det kan orsaka skador.
6. När sönerna är rengjorda, placera dem alltid tillbaka i boosterstationen för laddning och förvaring.
7. Sänk inte ned boosterstationen i vatten eftersom den inte är vattentät.
8. Undvik att placera sönerna direkt i öppen låga eftersom det kan skada sönerna.
9. Se alltid till att sönerna sätts tillbaka i boosterstationen i rätt position. Den svarta sonden ska placeras på boosterns vänstra sida och den vita sonden på boosterns högra sida.
10. **VARNING:**Sönerna tål inte diskmaskin!

13. FELSÖKNING

Fråga:Varför kan inte sonden laddas?

Svar:Kontrollera om laddfjäders i sondfacket är lös.

Fråga:Vad ska jag göra om jag får en vit skärm?

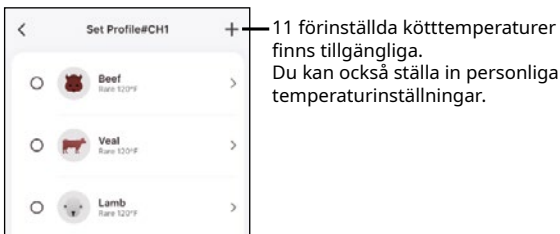
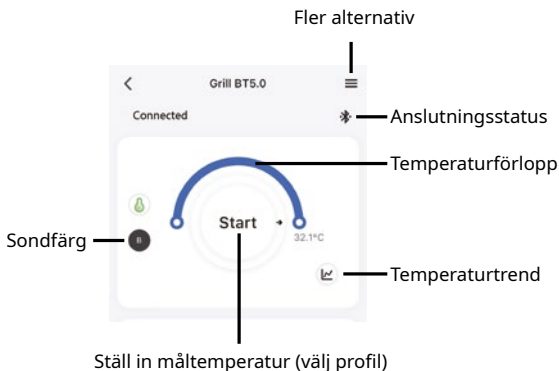
Svar:Håll ned strömknappen för att försöka starta om.

Fråga: Vilken fjärrräckvidd kan jag förvänta mig?

Svar:I ett öppet utomhusområde kan du förvänta dig en trådlös räckvidd på upp till 60 m från boostern till telefonen och upp till 6 m från sonden till boostern. Bluetooth-räckvidden beror också på telefonen och vilken Bluetooth-version du använder.

Fråga:Vad ska jag göra om ingen temperatur visas efter att jag slagit på?

Svar:Om temperaturen inte visas kan det bero på att sonden inte är korrekt isatt i boostern. Sätt in sonden i boostern igen. Svart sond till vänster, vit sond till höger.



15. SPECIFIKATIONER

Modellnr:	BF-40
Intern Temperatur:	0°C till 100°C (32°F till 212°F)
Temperaturnoggrannhet:	±1°C (±1.8°F)
Laddtid för laddare/booster:	3 timmar
Användningstid för laddare/booster:	40 timmar
Laddtid för sond:	2 minuter
Sondens användningstid:	60 timmar
Sondmaterial:	SUS304, zirkonia
Vattentäthetsklass:	IP67
Batteri:	500 mAh
Appkrav:	Smartphone eller surfplatta med iOS 8.0 (eller högre) eller Android 4.3 (eller högre)
Mått:	130x80x18 mm
Vikt:	223 g

16. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Koppla från enheten från strömförsörjningen innan rengöring (ta bort kabeln)!

VARNING:Sonderna tål inte diskmaskin!

Använd endast en torr duk för att rengöra enhetens utsida. För att undvika skador på elektroniken, använd inga rengöringsmedel.

Skydda enheten från damm och fukt.

17. KASSERING



Kassera förpackningsmaterial korrekt enligt dess typ, såsom papper eller kartong. Kontakta din lokala avfallstjänst eller miljömyndighet för information om korrekt avfallshantering.



Kassera inte elektroniska enheter i hushållssoporna!

Enligt direktiv 2012/19/EU från Europaparlamentet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska och elektroniska produkter och dess implementering i tysk lag ska uttjänta elektroniska enheter samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt.

18. EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE



Härmed intygar Bresser GmbH att utrustningstypen med artikelnummer 15130 överensstämmer med direktiv: 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns

tillgänglig på följande internetadress:

http://www.bresser.de/download/15130/CE/15130_CE.pdf

19. GARANTI OCH SERVICE

Den ordinarie garantitiden är 2 år och börjar på inköpsdagen. För att ta del av en förlängd frivillig garantitid enligt presentförpackningen krävs registrering på vår webbplats. Du kan läsa fullständiga garantivillkor samt information om förlängning av garantitiden och detaljer om våra tjänster på www.bresser.de/warranty_terms.

SISÄLLYSLUETTELO

1. Tietoja tästä käyttöoppaasta	96
2. Yleiset turvaohjeet	97
3. Toimitussisältö	97
4. Ominaisuudet	97
5. Osien yleiskuva	99
6. Booster (laturi)	99
7. Anturit	99
8. BF Home -sovellus	100
9. Aloitus	100
10. Aloita ruoanlaitto	101
11. Huomio	101
12. Varoitus	102
13. Vianmääritys	102
14. Sovelluksen kuvaus	102
15. Tekniset tiedot	104
16. Puhdistus ja huolto	104
17. Hävittäminen	105
18. EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus	105
19. Takuu ja huolto	105

1. TIETOJA TÄSTÄ KÄYTTÖOPPAASTA

Tätä käyttöohjetta on pidettävä osana laitetta. Ennen laitteen käyttöä lue huolellisesti turvaohjeet ja käyttöopas.

Säilytä tämä käyttöopas tulevaa tarvetta varten. Jos laite myydään tai luovutetaan, käyttöopas on toimitettava tuotteen uudelle omistajalle/käyttäjälle.

2. YLEISET TURVAOHJEET

- TUKAHTUMISVAARA! Pidä pakkausmateriaali, kuten muovipussit ja kuminauhat, poissa lasten ulottuvilta, sillä ne aiheuttavat tukehtumisriskin.
- SÄHKÖISKUN VAARA! Tässä laitteessa on sähköisiä komponentteja, jotka toimivat virtalähteellä (sisäinen akku). Lapset saavat käyttää laitetta vain aikuisen valvonnassa. Käytä laitetta ainoastaan ohjeiden mukaisesti; muuten vaarana on sähköisku.
- Älä käytä pikalatauskaapelia boosterin lataamiseen.
- Älä pura laitetta. Vian sattuessa ota yhteyttä jälleenmyyjään. Jälleenmyyjä ottaa yhteyttä huoltokeskukseen ja voi tarvittaessa lähettää laitteen korjattavaksi.
- Tarkista laite, kaapelit ja liitännät vaurioiden varalta ennen käyttöä.
- Älä upota laitetta veteen.
- Älä altista laitetta liialliselle voimankäytölle, iskuille, pölylle, ääriämpötiloille tai korkealle kosteudelle, sillä se voi aiheuttaa toimintahäiriöitä, lyhentää elektroniikan käyttöikää, vahingoittaa akkuja ja vääntää osia.
- Sijoita laite siten, että se voidaan irrottaa virtalähteestä milloin tahansa. Pistorasian tulee sijaita laitteen lähellä ja olla helposti saavutettavissa, koska virtajohdon pistoke toimii laitteen verkkovirran irtikytkentälaitteena.
- Irrota laite verkkovirrasta aina vetämällä pistokkeesta, älä koskaan johdosta!

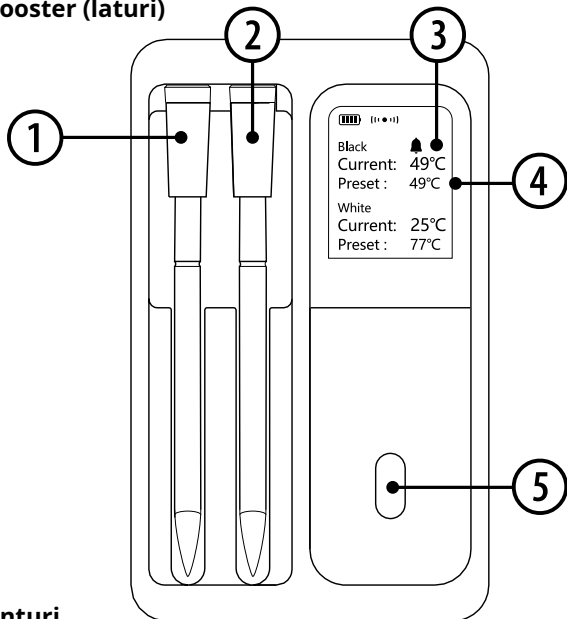
3. TOIMITUSSISÄLTÖ

Booster (laturi), 2 anturia, USB Type-C -latauskaapeli

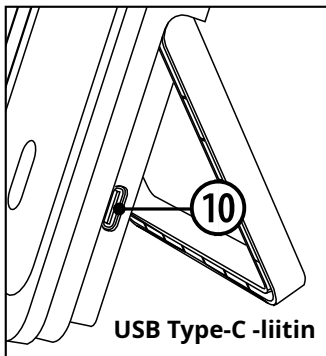
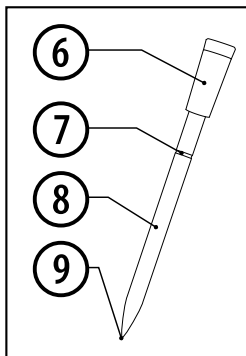
4. OMINAISUUDET

- Laturi, jossa LCD-näyttö
- 2 anturia kahden ruokalajin lämpötilan mittaamiseen samanaikaisesti: 1 anturi mustalla kahvalla ja 1 anturi valkoisella kahvalla helppoa erottamista varten
- Lämpötila-alue: 0~100°C
- Lämpöä kestävä kahva: kestää jopa 300°C
- Langaton kantama: 60 m boosterista puhelimeen ja 6 m anturista boosteriin.
- Lämpöhälytys sekä boosterissa että sovelluksessa
- IP67-vesitiivis

Booster (laturi)



Anturi



5. OSIEN YLEISKUVA

1. Mustan anturin paikka
2. Valkoisen anturin paikka
3. Nykyinen lämpötila
4. Tavoitelämpötila
5. Virtapainike
6. Keraaminen kahva
7. Turvaura
8. Ruostumaton teräs
9. Mittauskärki (Max. 100°C)
10. USB Type-C -liitin (älä käytä pikalatauskaapelia!)

6. BOOSTER (LATURI)

Käynnistä booster painamalla virtapainiketta kerran.

Booster vastaanottaa lämpötilasignaalit antureista ja välittää ne näyttöön ja älylaitteeseesi. Se toimii myös virtalähteenä anturien lataamiseen.

Jos anturit menettävät yhteyden boosteriin, laite antaa hälytyksen. Poista hälytys painamalla virtapainiketta kahdesti.

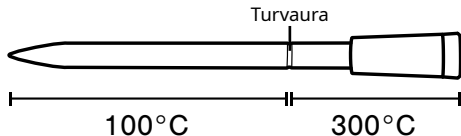
Kun näytön akkukuvake on matala, se ilmaisee, että boosterissa on vähän virtaa ja se on ladattava.

Kytke USB Type-C -kaapeli boosterin lataamiseksi.

7. ANTURIT

Anturit työnnetään lihaan sen sisälämpötilan mittaamiseksi.

VAROITUS: Vaurioiden välttämiseksi työnnä anturi aina lihaan sivusuunnasta ja turvauran ohi. Anturin ensimmäinen osa kestää vain enintään 100°C:n lämpötilan. Jos altistat ensimmäisen osan yli 100 °C:n lämpötilalle, se vaurioituu. Turvauran jälkeinen osa kestää jopa 300°C.



Kun antureita ladataan, näytössä näkyy "ladataan 2 minuuttia". Kun lataus on valmis, näytössä lukee "täysi lataus".

Lämpötila-anturit voivat valvoa lihan sisälämpötilaa jopa 100°C (212°F) asti.

VAROITUS:Anturit eivät kestä konepesua!

8. BF HOME -SOVELLUS

Lataa sovellus etsimällä "BF Home" App Storesta tai Google Playsta tai käytä QR-koodeja sivulla 3.

Paritus älypuhelimien kanssa:

1. Kytke puhelimesi Bluetooth ja GPS päälle.
2. Avaa BF Home -sovellus.
3. Napauta "Add Device" löytääksesi laitteen.
4. Yhdistä puhelimeesi.

Varmista, että puhelimesi Bluetooth ja GPS ovat päällä; tämä vaikuttaa laitteen yhteyteen.

Lämpömittari ei voi olla yhteydessä useampaan kuin yhteen puhelimeen kerrallaan, mutta sovellus voi olla yhteydessä useampaan kuin yhteen lämpömittariin samanaikaisesti.

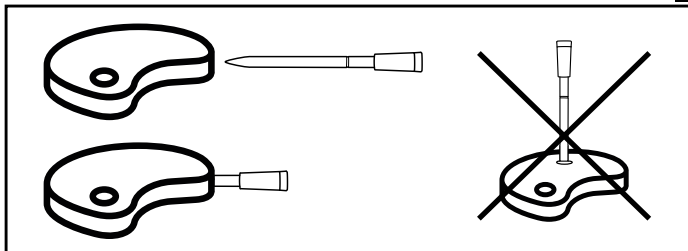
Miksi on välttämätöntä ottaa GPS käyttöön android-laitteessani, kun lisätään BF home -laite?

GPS:n käyttöönotto on android-järjestelmän asettama vaatimus Bluetooth-laitetta paritettaessa. Kun laite on lisätty, voit kytkeä GPS:n pois päältä. iOS ei edellytä GPS:n aktivointia Bluetooth-laitteiden paritusprosessin aikana.

9. ALOITUS

1. Lataa ja asenna "BF Home" -sovellus.
2. Pidä virtapainiketta pitkään painettuna, kunnes LCD-näyttö syttyy ja kuuluu yksi piippaus. Tämä osoittaa, että boosteriasema on kytketty päälle.
3. Lataa boosteriasema USB Type-C -laturilla.
4. Irrota anturit boosteriasemasta.
5. Lämpötila näkyy näytössä, mikä osoittaa, että boosteriasema on paritettu anturien kanssa.
6. Yhdistä älylaitteesi boosteriasemaan Bluetoothin kautta.
7. Näyttöön ilmestyvät lämpötila- ja signaalikuvakkeet, mikä osoittaa, että laitteesi on paritettu boosteriaseman kanssa.

10. ALOITA RUOANLAITTO



1. Työnnä anturit lihaan sivusuunnasta niin, että anturien turvaura peittyi kokonaan lihan sisään.
2. Älä koskaan työnnä anturia ylhäältä tai siten, ettei anturia saada vietyä turvauran yli.
3. Aseta haluamasi lihan lämpötila tai valitse lihan tyyppi (profiili) ja haluttu kypsytys BF Home -sovelluksessa.
4. Kun sisälämpötila saavuttaa tavoitelämpötilan, hälytys kuuluu boosteriasemasta ja sovelluksesta.
5. Poista hälytys painamalla virtapainiketta.
6. Boosteriaseman ja herätyskellon kuvakkeet vilkkuvat.
7. Vilkkuaminen lakkaa, kun lämpötila laskee tavoitetason alle tai kun asetetaan toinen tavoitelämpötila.

11. HUOMIO

1. Jos lämpötila ylittää 100°C (212°F), boosteriasema antaa hälytyksen ja näyttöön ilmestyy vilkkuva huutomerkki-ikoni. Keskeytä tällöin lihan kuumennus välittömästi anturien vaurioitumisen estämiseksi.
2. Jos musta ja valkoinen anturi eivät ole oikein sijoitettuina boosteriin, lämpötila ei näy boosterissa. Jos käytössä on vain yksi anturi, aseta toinen anturi takaisin vastaavaan paikkaansa boosterissa.
3. Langanon kantama 60 m boosterista puhelimeen ja 6 m anturista boosteriin voi lyhentyä esteiden tai muiden tekijöiden vuoksi.
4. Kun asetat anturit lihaan, sijoita boosteriasema mahdollisimman lähelle kypsennyslaitetta ja seuraa näytön lämpötilaa. Jos näyttö pysyy tyhjänä tai hälytys kuuluu, se osoittaa katkosta anturien ja boosteriaseman välillä. Siirrä tällöin boosteriasemaa lähemmäs antureita, kunnes lämpötila näkyy oikein ja hälytys poistuu.
5. Kolmen minuutin kuluttua näytön kirkkaus himmenee ja laite siirtyy valmiustilaan. Jos laite on valmiustilassa, booster kytkeytyy automaattisesti pois päältä 10 minuutin kuluttua, ja jos haluat käyttää laitetta, se on kytkettävä uudelleen päälle.

12. VAROITUS

1. Boosteria ei voi ladata pikalaturilla.
2. Koska antureissa on hienovaraista ja monimutkaista elektroniikkaa, anturit on aina työnnettävä syväle lihaan niin, että anturien turvaaura peittyy kokonaan. Näin estetään erittäin korkeiden lämpötilojen vaikutus, joka voisi vahingoittaa elektroniikkaa.
3. Älä käytä tätä laitetta mikroaaltouunissa, sillä sitä ei ole suunniteltu sellaiseen käyttöön.
4. Käytön jälkeen vältä koskemasta antureihin suoraan. Palovammojen ehkäisemiseksi suositellaan käyttämään lämpöeristettyjä käsineitä antureita käsiteltäessä.
5. Puhdista anturit jokaisen käytön jälkeen puhtaalla keittiöpyyhkeellä tai rievulla. Huuhtelee anturit vasta, kun ne ovat palautuneet normaaliin lämpötilaan. Vältä huuhtelua niiden ollessa vielä kuumia, sillä se voi aiheuttaa vaurioita.
6. Kun anturit on puhdistettu, aseta ne aina takaisin boosteriasemaan latausta ja säilytystä varten.
7. Älä upota boosteriasemaa veteen, sillä se ei ole vesitiivis.
8. Vältä anturien asettamista suoraan liekkiin, sillä se voi vahingoittaa antureita.
9. Varmista aina, että anturit asetetaan takaisin boosteriasemaan oikeaan paikkaan. Musta anturi vasemmalle puolelle, valkoinen anturi oikealle puolelle boosteria.
10. **VAROITUS:**Anturit eivät kestä konepesua!

13. VIANMÄÄRITYS

Kysymys:Miksi anturia ei voi ladata?

Vastaus:Tarkista, onko anturipaikan latausjousi löystynyt.

Kysymys:Mitä minun tulee tehdä, jos näyttö on valkoinen?

Vastaus:Pidä virtapainike pitkään painettuna yrittääksesi käynnistää uudelleen.

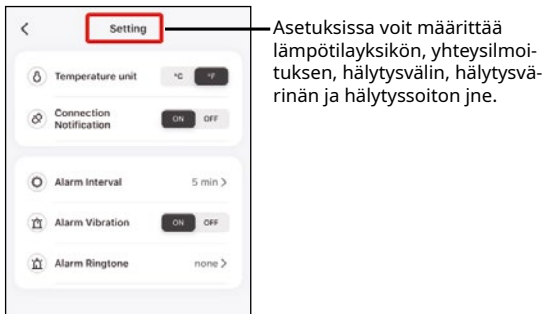
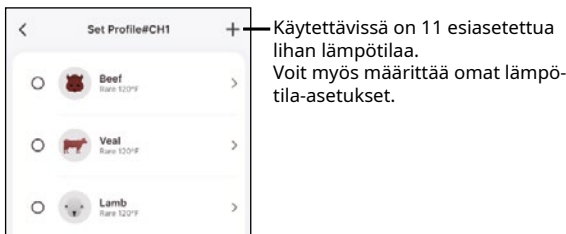
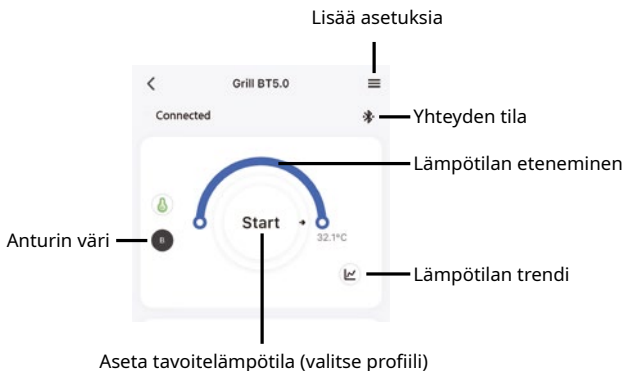
Kysymys:Minkälaisista etäkantamaa voin odottaa?

Vastaus:Ulkoalueella, avoimessa tilassa, voit odottaa enintään 60 m:n langatonta kantamaa boosterista puhelimeen ja enintään 6 m anturista boosteriin. Bluetooth-kantama riippuu myös käyttämästäsi puhelimesta ja Bluetooth-versiosta.

Kysymys:Mitä minun tulisi tehdä, jos lämpötila ei näy käynnistyksen jälkeen?

Vastaus:Jos lämpötila ei näy, syynä voi olla anturin väärä kytkentä boosteriin. Työnnä anturi uudelleen boosteriin. Musta anturi vasemmalle, valkoinen oikealle.

14. SOVELLUKSEN KUVAUS



15. TEKNISET TIEDOT

Mallinumero:	BF-40
Sisäinen lämpötila:	0°C to 100°C (32°F to 212°F)
Lämpötilan tarkkuus:	±1°C (±1.8°F)
Laturin/boosterin latausaika:	3 tuntia
Laturin/boosterin käyttöaika:	40 tuntia
Anturin latausaika:	2 minuuttia
Anturin käyttö aika:	60 tuntia
Anturin materiaali:	SUS304, zirkonia
Vesitiiviys luokka:	IP67
Akku:	500 mAh
Sovelluksen vaatimukset:	Älypuhelin tai tabletti, jossa iOS 8.0 (tai uudempi) tai Android 4.3 (tai uudempi)
Mitat:	130x80x18 mm
Paino:	223 g

16. PUHDISTUS JA HUOLTO

Irrota laite virtalähteestä ennen puhdistusta (poista kaapeli)!

VAROITUS:Anturit eivät kestä konepesua!

Käytä laitteen ulkopintojen puhdistamiseen vain kuivaa liinaa. Vältäaksesi elektroniikan vaurioitumisen, älä käytä puhdistusnesteitä.

Suojaa laite pölyltä ja kosteudelta.

17. HÄVITTÄMINEN



Hävitä pakkausmateriaalit asianmukaisesti niiden tyyppin mukaan, kuten paperi tai pahvi. Ota yhteyttä paikalliseen jätehuoltoon tai ympäristöviranomaiseen oikeasta hävitystavasta.



Älä hävitä sähköisiä laitteita kotitalousjätteen mukana!

Euroopan parlamentin direktiivin 2012/19/EU (sähkö- ja elektroniikka-
— laiteromu) ja sen täytäntöönpanon Saksan lainsäädäntöön mukaisesti käytetyt sähköiset laitteet on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisesti.

18. EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS



Bresser GmbH vakuuttaa, että laitemalli, artikkelinumero 15130, on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Täydellinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti on saatavilla seuraavasta internet-osoitteesta:

http://www.bresser.de/download/15130/CE/15130_CE.pdf

19. TAKUU JA HUOLTO

Tavanomainen takuu-aika on 2 vuotta ja alkaa ostopäivästä. Lahjapakkausessa ilmoitetun pidennetyn vapaaehtoisen takuuajan saamiseksi vaaditaan rekisteröityminen verkkosivuillamme. Täydet takuehdot sekä tiedot takuuajan pidentämisestä ja palveluistamme löytyvät osoitteesta www.bresser.de/warranty_terms.





Bresser GmbH

Gutenbergstraße 2
46414 Rhede · Germany

www.optus-shop.com

The logo for OPTUS, featuring the word "OPTUS" in a bold, sans-serif font. The letter "O" is stylized with a thick, curved line that starts below the letter, loops around its left side, and ends above the letter, resembling a stylized eye or a signal wave.

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
Errors and technical changes reserved.

Manual_15347_Bluetooth-Barbecue-Thermometer-Duo_de-en-fr-nl-it-es-pl-sv-fi_OPTUS_v072025a